

Daheim in Franken

SCHWABACHBOGEN

regional

informativ

aktuell

28. Jahrgang

4. bis 18. November 2020

Ausgabe 20

schwabachbogen.de



Adlitz · Atzelsberg · Baad · Buckenhof · Dormitz · Ebersbach · Ermreuth · Großenbuch
Hetzles · Honings · Kleinsendelbach · Marloffstein · Neunkirchen am Brand
Rathsberg · Rödlas · Rosenbach · Schellenberg · Spardorf · Steinbach · Uttenreuth · Weiher

Notdienste und wichtige Rufnummern

Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt	112
Dormitz, Hetzles, Kleinsendelbach VG	09134 99690
Neunkirchen am Brand VG	09134 7050
Uttenreuth VG	09131 50690
Polizeiinspektion Erlangen-Land	09131 760514
Polizeiinspektion Forchheim	09191 70900
Notruf bei Vergiftungen	0911 3982451
Sozialstation u. Tagespflege Neunkirchen a. Br.	09134 1845
Caritas Pflegeheim Neunkirchen a. Br.	09134 99640
Hospizverein Landkreis Forchheim	09171 5730139
Diakoniestation Uttenreuth	09131 6301440
Hospizverein Eckental mit Umgebung	09126 2979880

Ärztetafel

Neunkirchen a. Br. (0 91 34)

Allgemeinmedizin	
Dr. Metzler-Bertram/	
Dr. Borchardt	993336
FA Dr. C. M. Pilz (MHBA)	601
FA C. Ruckdeschel	616
Kieferorthopädie	
Dr. J. Förster	7079812
Kinderärztin	
Dr. B. Kevekordes-Stade	997855
Krankengymnastik/Physiotherapie/ Osteopathie	
C. Dotzler	1676
die Praxis – Bürk, Oberle	909055
O. v. Neuenkirchen	908561
Physio fit Gleich	9095577
Physio Spillner	7872
Praxis Therapie Relax-Ergotherapie	
Katharina Klotz	0911 4744112
Praxis für Logopädie	
Rößler/Wagner-Jung	909009
Psychotherapeutische Praxis	
Tobias Eisenmann	7076409
Dr. Melanie Straubmeier	8019880
Tierarztpraxis	
Med. vet. K. Romeiser	822
Zahnmedizin	
Dr. E. Firsching	995707
ZA G. Kowatsch	293
Dr. K.-P. Nitschmann	995707
Dr. S. Paurevic	995757
ZA P. Seemann	995766
Dr. S. Wittigschlager	9084500
Osteopathie	
die Praxis, Bettina Bürk	909104

Buckenhof (0 91 31)

Akupunktur/ Trad. Chin. Medizin	
Dr. Manfred Kreißel	502445
Frauenärztin	
Dr. Rita Bösl	501204
MBSR - Stressbewältigung	
Dr. Ulrike Rottenberger	502445
Zahnmedizin	
Dr. C. Trausel	55950

Marloffstein (0 91 31)

Physiotherapie	
Schmerztherapie	
Susanne von der Emde	5300191
Ernährungsberatung	
Gesundheits- und Vitalstoffzt.	
Sieglinde Bosch	54995

Erlangen (0 91 31)

Coaching, HP Psych.	
zeit raum	9335200

Eckental (0 91 26)

Augenärzte	
Dr. K. Königsreuther	290120
Dr. P. Seyer	4667
Kinder- und Jugendmedizin	
Kinderkardiologie / Kinder-pneumologie	
Dres. Schaaff/Höpner	289410

Heroldsberg (0 911)

Logopädie	
SPRACHZEIT.	5614155

Ärztetafel

Uttenreuth (0 91 31)

Allgemeinmedizin/ Akupunktur	
Dres. Überla/Junge	
Gemeinschaftspraxis	58181
Anästhesie	
K. Koschinsky	533353
Augenärztin	
Dr. M. Groh	533353
Dermatologie/Allergologie/ med. Kosmetik/Fußpflege	
Dres. Bühler-Singer/Schuch	
Gemeinschaftspraxis	53400
Ergotherapie	
Ursula Sand	5330578
Heilpraktiker	
Martin Skoczynski	8147706
Homöopathie	
Dr. Freckmann-Nitschke	5300140
Innere Medizin/Chirotherapie	
Hausärzte	
Dr. I. Gröger/Dr. Graemer	58511
Krankengymnastik/ Physiotherapie	
Katharina Klar	54338
Haberland und Sak	8147371
Osteopathie	
Caroline Bock	4068577
Zahnmedizin	
Dr. J. Moser	55429
Dr. S. Neuffer	50031
Dr. M. Scherzer	52137
A. Zimmermann	5303790

Dormitz (0 91 34)

Allgemeinmedizin	
Dr. C. Braun-Quentin	997870
Heilpraktikerin	
für Psychotherapie	
Daniela Lemm	9840676

Hetzles (0 91 34)

Physiotherapie/ Krankengymnastik	
Physiotherapie Auszeit	9096822
K. Stasch	9410

Spardorf (0 91 31)

chirurgisch-orthopädische Sportmedizin, Unfallchirurgie	
Dres. Lang / Pauletta	5334499
D-Ärzte der Berufsgenossenschaft und ambulante Operationen	
Praxis für Ergotherapie	
Rehakrahl-Therapie	57272
Praxis für Logopädie	
Elke Hoppe-Gürsch	9967669
Rehakrahl-Therapie	57272
Physiotherapie	
Rehakrahl-Therapie	57272
HNO-Medizin/ Allergologie	
Dr. W. Wagner	507400
Internist/Sportmedizin/ Akupunktur	
Dr. Müller/Dr. Seidel	533830
Psychotherapie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene	
Dr. C. Wolfrom	5339121
Radiologie	
Privat und Selbstzahler	
Dr. C. Göller	9965333
Zahnmedizin	
Dr. U. Schuck	52040
Zentrum für Orthopädie, Neuro- und Unfallchirurgie	
Privat und Selbstzahler, BG-Fälle	
Fachärzte für Orthopädie:	
Dr. J. Kühle	
PD Dr. J. Gehr	
Dr. E. Lüst	
Fachärzte für Neurochirurgie:	
Dr. F. Grochulla	
MU Dr. M. Lajcak	8119880
Kleinsendelbach (0 91 26)	
Heilpraktiker	
Roland Schmitt	298920
Helmuth Späth	2893796
Krankengymnastik/ Physiotherapie	
Holger Paulke	2609470
Privatpraxis für Ganzheitliche Massage	
Edith Müller	2933199

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117

Apotheken-Notdienst: Festnetz 0800 0022833
Handy 22833 | www.aponet.de

Zahnärztlicher Notdienst: www.notdienst-zahn.de

Tierarztnotdienst:

www.tierarztnotdienst-erlangen-forchheim.de

Nächster Redaktionsschluss
Mittwoch, 11. November 2020, 12.00 Uhr

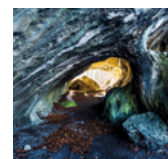
Der 14-Tage-Spruch

Wort halten. Hand halten.
Zueinander halten. Durchhalten.

Straßenpoesie

Durchgangshöhle Quackenschloss
in Engelhardsberg/ Wiesental

Foto: Frank Schneider
Seite 25



Neunkirchen

Freundeskreis für Kunst & Kultur | Neunkirchen

Programm Absage

Sehr geehrte Damen und Herrn, liebe Freundinnen und Freunde des Freundeskreises, mit der Verschärfung der Coronapandemie, die wir derzeit erleben, müssen wir leider unseren letzten vorgesehenen Vortrag absagen. Es wäre zweifelsohne inhaltlich ein amüsanter Jahresabschluss mit dem Vortrag von Dr. Dieter George, Forchheim: „Volkshumor in Franken. Am Beispiel von Orts-Necknamen und Gebäude-Spottnamen des Raums Erlangen/Neunkirchen am Brand/Forchheim“ gewesen. Hoffen wir, dass ein zweiter Lockdown uns erspart bleibt und so im kommenden Jahr unsere ausgefallenen Programmpunkte zügig nachgeholt werden können. Unser aller gemeinsamer Wunsch sei: bleiben wir alle gesund! Ihr Freundeskreis. *Dr. Hilmar Grimm*

Evangelisch-Lutherische-Kirchengemeinde

Zukunft schenken

Am 13. August ging beim Stiftungsbeirat der Kirchenstiftung „Zukunft schenken“ in Neunkirchen am Brand, eine Anfrage des Unterstützerkreises von Desmond Ebdigbe ein.

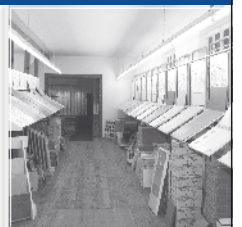
Desmond Ebdigbe, 30, ist aus Nigeria geflüchtet, weil Familienstreitigkeiten und politische Unsicherheit ein Leben dort für ihn unmöglich gemacht haben. Über Italien, München, Bayreuth ist er schließlich vor fast fünf Jahren nach Neunkirchen gekommen. Familie Schottdorf von der Gaststätte „Zur Seku“ hat ihn seitdem aufgenommen und ihn vorbehaltlos unterstützt bei Behördengängen, Wohnungssuche, Berufsschule und Sprachunterricht. ►



Der Fliesen-Fachmarkt in Eckental seit 1989

- **Vielfalt und Auswahl**
- **Kompetenz**
- **Service und Leistung**

Umfangreiche Ausstellung · Verlegeservice · Sonderposten und Schnäppchenmarkt auf Lager



**FLIESEN-MARKT
SCHÖFFLER**

Bismarckstraße 1a • 90542 Eckental-Forth
Tel. 0 91 26 - 74 04 • Fax 90 89 2 • www.fliesen-schoeffler.de
Mo., Di., Do., Fr. 9.30 - 18.30 Uhr • Mi. 9 - 12.30 Uhr • Sa. 8 - 12.30 Uhr

Erster Optometrist in Forchheim und Neunkirchen

Weil jedes Auge anders ist, kümmert sich Bastian Gerber noch intensiver um Ihr gesundes Sehen

Neue Zeiten brechen an! Auch für die Kunden vom Augenoptikfachgeschäft Gerber. Denn um sich intensiver auch um die Augengesundheit seiner Kunden zu kümmern, hat sich Augenoptikermeister und Geschäftsführer Bastian Gerber zum Optometristen ausbilden lassen. Damit ist er der erste und bisher einzige in Forchheim und Neunkirchen. Auch Schwester Karolin macht diese Weiterbildung momentan.

Dass sich Bastian Gerber und sein Team sehr intensiv um das gute Sehen ihrer Kunden kümmern, dafür sind sie in Forchheim und Umgebung bekannt. Die Augengesundheit steht dabei im Mittelpunkt, denn nur gesundes Sehen ist auch gutes Sehen. Um Ge-

sundheitsvorsorge auf hohem Niveau zu betreiben, braucht es jedoch zusätzliches fundiertes Fachwissen, welches Bastian Gerber ab sofort bietet.

Bastian Gerber: „Ein Optometrist beschäftigt sich intensiv mit der Gesundheit der Augen und betrachtet das gesamte visuelle System. Er dokumentiert und vergleicht Veränderungen und Auffälligkeiten, die auf mögliche Augenkrankheiten hinweisen, z.B. Netzhautveränderungen, oder Grüner Star. Wir bilden jetzt sozusagen die Schnittstelle zwischen Optiker und Augenarzt.“ Natürlich trägt Bastian Gerber als Optometrist viel Verantwortung. Deshalb setzt er neben fachlicher Kompetenz auch auf erstklassiges Equipment und ist technisch

auf dem aktuellsten Stand der Wissenschaft. Vor allem aber betrachten er und sein Team die Augen ihrer Kunden nicht als Standard, sondern individuell bei der 10-Stufenanalyse.

Bastian Gerber: „Brillengläser sind nur so präzise wie die Messung der Augen und die kompetente Auswertung dieser Ergebnisse. Das zusätzliche Wissen ermöglicht uns, das Optimum aus Sehvermögen und Brillengläsern für unsere Kunden herauszuholen. Überzeugen Sie sich bei einem Termin!“

Bastian und Karolin Gerber



Jetzt mit
zusätzlicher
Kompetenz
für Sie da!

Gerber
Für Ihre Augen

91301 Forchheim
Hauptstraße 43
09191/60051

91077 Neunkirchen am Brand
Äußerer Markt 1
09134/7884

Standorte der Gerber GmbH

optik-gerber.de



Sie haben ihm Arbeit gegeben und eine Ausbildung als Koch in ihrer Gaststätte ermöglicht. Leider reichten seine Deutschkenntnisse nicht aus, die theoretische Abschlussprüfung zu bestehen. Die notwendigen Unterrichtsstunden zum Erlernen der deutschen Sprache kosteten zusätzliches Geld. Den angefallenen Geldbetrag hat die Stiftung „Zukunft schenken“ jetzt übernommen. Wir freuen uns mit Desmond Ebdigbe über die kürzlich bestandene Prüfung und seine Übernahme als Koch in der „Seku“.

Familie Schottdorf hat auch das vergünstigte Mittagessen für Senioren in Neunkirchen ins Leben gerufen und an diesem Ort der Fürsorge und Nächstenliebe macht es nur Sinn, gerade Desmond Ebdigbe zu unterstützen, damit er mit seiner Familie weiterhin in Neunkirchen Wurzeln schlagen kann. Der Stiftungsbeirat war sich sicher, den Richtigen zu unterstützen und übergab am 4. August im Gasthaus „Seku“ den einmaligen Zuschuss in Höhe von 400 €.



SEUBERT **Immer frisch für Sie:** **regionales Obst und Gemüse!**

Äußerer Markt 4 · 91077 Neunkirchen am Brand 0 91 34 / 76 07
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00, Mi. 8.00 - 13.00 Uhr, Sa. 7.00 - 12.30 Uhr

Hofmanns

**Frischgeflügel
aus eigener Aufzucht**



**Gänse, Enten, Flugenten, Puten,
Hähnchen, Gänsebrust und Keulen**

+++ Jeden Donnerstag +++

frische Hähnchen und Enten ab Hof

Qualität seit über 60 Jahren

**Für Martini und Weihnachten
bitte vorbestellen! • Tel 09134-7138**

**Geflügelhof Marcus Hofmann
Dorn-Young-Str.8 • Neunkirchen a. Br**

Wir wissen aber auch: Betroffene melden sich kaum selbst. Wir alle sind aufgefordert hinzusehen, wo Hilfe vonnöten ist. In diesem Sinne freuen sich die Mitglieder des Stiftungsbeirates Christa Boeckmann, Dr. Jürgen Drexler, Dr. Martin Lemberger, Dr. Philipp Pott und Werner Stiller persönlich mit Ihnen zu sprechen oder unter:

zukunft-schenken@neunkirchen-am-brand-evangelisch.de

Dr. Philipp Pott und Werner Stiller

Ökumenischer Familienstützpunkt | Neunkirchen

November Veranstaltungen

Im November gibt es spannende Elternabende im Familienstützpunkt zu denen ich alle Interessierten herzlich einlade.

Mit Kreativität & Geduld durch die erste Klasse! Am **10. November** um 19.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus oder per Zoom. Referentin ist M. Sc. Psychologin/ Schulpsychologin. Der Übergang vom Kindergarten in die Grundschule ist in der Biografie eines Kindes ein Ereignis von großer Bedeutung und bringt eine Reihe an Veränderungen mit sich. Diese Veränderungen sind auch für Eltern spannend und fordern Geduld und Umsicht mit dem Kind. Anmeldung bis zum **6. November**.

„So managen wir den Übertritt!“ Mit kleinen Tricks zum erfolgreichen Übertritt. Am **17. November** um 19.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus oder per Zoom. Referentin ist M. Sc. Psychologin/ Schulpsychologin. Der Übertritt von der Grundschule an eine weiterführende Schule bedeutet für Ihre Kinder eine große Umstellung. Sie haben jetzt nicht nur viele neue Fächer und eine entsprechend hohe Anzahl an Lehrern, auch Stofffülle und Inhalte werden komplexer. Viele müssen jetzt zum ersten Mal lernen, konzentriert über einen längeren Zeitraum auch am Nachmittag zu lernen. Diese veränderten Gegebenheiten erfordern von den Schüler/innen die Fähigkeit, den eigenen Lernprozess auch selbst sinnvoll zu steuern. Anmeldung bis zum **12. November**.

„Mein Kind, die Pubertät und ich“ Am **24. November** um 19.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus oder per Zoom. Referentin ist Kerstin Debudey. Freuen Sie sich auf einen ermutigenden, situationsorientierten, KESSen Abend für Eltern, die das Abenteuer Pubertät gerade mit Ihren Teenagern erleben. Ein Aufbrechen in Unbekanntes, dass viele Chancen in sich birgt. So wird an diesem Abend sowohl der Austausch, sowie Perspektivenwechsel er-



Neunkirchner Bauernmarkt

Liebe Freunde des Neunkirchner Bauernmarktes,

der nächste Bauernmarkt ist am **06. November**.

Wie gewohnt von 14-18 Uhr am Zehntspeicher.

Verschiedene Sorten an frischen und geräucherten Fisch, frisches Wild, Honig und Liköre, Obst, Fleisch und Wurst vom Lamm, Bauernbrot und Küchla, verschiedene Sorten an geräucherter Wurst, Bauernschinken, frisches Rind- und Schweinefleisch u.v.m. von Euren Direktvermarktern aus Nah und Fern.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

möglichst, der die Lebenswelten des Jugendlichen wahrnehmen lässt und mögliche Wege der Beziehungsgestaltung aufzeigt. An dem Abend lernen Sie das Programm KESS-erziehen kennen, das in vielfältigen Themenschwerpunkten die Lebensabschnitte von Familien begleitet und in den Fokus rückt. Anmeldung bis zum **19. November**.

Bitte halten Sie sich an die bestehenden hygienischen Bestimmungen. Sollten die Veranstaltungen nicht als Präsenz-Elternabende möglich sein, werden sie online via Zoom stattfinden können. Bei Fragen zum Hygienekonzept stehe ich euch sehr gerne zur Verfügung und erläutere euch die Maßnahmen. Die Angebote sind kostenfrei. Anmeldung und Info unter fsp-neunkirchen@diakonie-kiju oder Tel **0176 43507040**.

Eltern-Kind-Café

Auch das Eltern-Kind-Café findet im November statt. Da maximal 20 Personen an einem Café teilnehmen können, gibt es das Eltern-Kind-Café derzeit immer am Dienstag- und Mittwochvormittag von 10.00 bis 12.00 Uhr. Am **2., 10., 11., 17., 24. und 25. November**. Das Angebot ist kostenfrei! Voranmeldung erforderlich unter Tel **0176 43507040**.

Die offene Sprechstunde findet wieder in gewohnter Form montags von 8.00 bis 9.30 Uhr ohne Anmeldung statt. Weiterhin besteht montags bis donnerstags die Möglichkeit der telefonischen Beratung oder eines gemeinsamen Spaziergangs nach telefonischer Terminvereinbarung. www.familienstuetzpunkt-nk.de/aktuelles/

Jugend- und Trachtenkapelle | Neunkirchen

Mit Musik durch den Advent

Die Jugend- und Trachtenkapelle bietet musikalischen Adventskalender für Zuhause an. Seit vielen Jahren ist das Weihnachts-

konzert der Jugend- und Trachtenkapelle eines der musikalischen Highlights in Neunkirchen. Wie so viele Veranstaltungen muss leider auch dieses Konzert in diesem Jahr entfallen. Ganz ohne musikalische Einstimmung in die Weihnachtszeit ist aber aus Sicht der JTK keine Alternative. Daher haben sich die Musiker in diesem Jahr etwas ganz Besonderes ausgedacht. Die besinnliche Musik kommt zu Ihnen nach Hause ins Wohnzimmer.

Schon jetzt und in den nächsten Wochen wird mit viel Engagement und Einsatz eine abwechslungsreiche Mischung vorweihnachtlicher Lieder geprobt und aufgenommen. Eingebunden in diesen musikalischen Adventskalender sind dabei von den Nachwuchsmusikern über die einzelnen Ensembles bis hin zum Symphonischen Blasorchester viele unterschiedliche Formationen. Jeden Tag aufs Neue versteckt sich hinter jedem Türchen ein QR-Code, über den mit Hilfe eines mobilen Endgerätes (Handy, Tablet, Computer) direkt auf ein weihnachtliches Musikvideo zugegriffen werden kann. Der musikalische Adventskalender 2020 ist ab Anfang November in den bekannten Vorverkaufsstellen der JTK erhältlich. • Elektro- und Fernsehtechnik Heid • Sparkasse Neunkirchen • Das Artdeko Eck • St. Michaels Apotheke. Außerdem können Sie sich den Kalender ganz einfach über www.musik-klier.de/jtk-adventskalender nach Hause bestellen. Machen Sie sich oder Ihren Liebsten eine besondere Freude und unterstützen damit die Jugend- und Trachtenkapelle.

Freude über 12 neue Ersthelfer

Tief durchatmen und schon ging es los für 12 Musiker|innen der Jugend- und Trachtenkapelle zum Erste-Hilfe-Kurs beim BRK in Erlangen. Die Devise „Tief durchatmen“ wird wohl allen Teilnehmern noch lange in Erinnerung bleiben, denn so lautet auch immer die erste Handlungsempfehlung für jeden Ersthelfer. Ob für den einen ganz Neues – die jüngste Teilnehmerin war erst 15 Jahre alt – oder auch für die meisten ihr lang zurückliegendes Wissen wiederaufzufrischen, für jeden gab es an einem ganzen Sonntag im August viel zu lernen. ►

2 x 20-jähriges Mitarbeiterjubiläum bei Elektro- und Fernsehtechnik Heid Neunkirchen

Wir freuen uns über 2 ganz besondere Mitarbeiterjubiläen in unserer Firma und gratulieren unseren beiden Facharbeitern in der Energie- und Gebäudetechnik **Matthias Geyer** und **Rainer Lösel**.

Seit Beginn ihrer Lehre am 1. September 2000, sind sie **seit 20 Jahren** ein fester Bestandteil (Inventar) unserer Firma. Ihr Aufgabengebiet umfasst alles rund um die Elektroinstallation sowie die Datentechnik, Hausautomation (Smart Home) ... u.v.m.

Wir sind sehr stolz und froh über die jahrelange Treue unserer Mitarbeiter und freuen uns auf eine weiterhin so gute Zusammenarbeit mit unserem "Dream-Team".



Elektro- und Fernsehtechnik

Heid
0 91 34 / 6 17
91077 Neunkirchen am Brand

Joseph-Kolb-Straße 16
info@elektro-heid.com
www.elektro-heid.com

Leider konnten aufgrund der anhaltenden Coronapandemie nicht alle Übungen ausprobiert werden, doch der Dozent hatte ein Händchen dafür an einem lebenden Objekt die wichtigsten Erste-Hilfe-Maßnahmen zu zeigen. Mit witzigen Merksprüchen, wie „Ich schwöre, wenn Du mir ans Knie fasst, haue ich Dir eine auf die Backe“ für die stabile Seitenlage oder auch „Im Falle eines Falles, klebt Leukoplast fast alles“ wurde es nie langweilig. Begeistert war auch der Dozent, dass die Initiative für diesen Kurs vom Jugendleiterteam bzw. der Jugendreferentin Dagmar Bürzle selbst kam. „Als Verein tragen wir die Verantwortung, insbesondere für unsere jüngsten Musiker|innen bei Ausflügen, welcher wir auch durch den Besuch eines Erste-Hilfe-Kurses gerecht werden wollen. Somit ist es unser Ziel das Wissen alle 3 Jahre aufzufrischen und wieder einen Kurs zu organisieren“ so Dagmar Bürzle über die Hintergründe.



Während der Vormittag ganz im Zeichen des „Patienten mit Loch“ stand, ging es nachmittags nach einem reichhaltigen Mittagsbuffet, um welches sich die Teilnehmer selbst gekümmert hatten, noch einmal sehr hitzig zu. Verletzungen durch Verbrennungen, Verbrühungen oder auch diverse Symptome eines Sonnenstichs galt es zu behandeln. Auch wurde die Benutzung eines AED (automatisierter externer Defibrillator), welche unter anderem in Neunkirchen an öffentlichen Plätzen zu finden sind, für den Ernstfall vorgeführt. Bevor ein interessanter und unter-

haltsamer Tag zu Ende ging, musste jeder Teilnehmer nochmals das Erlernte bei der Durchführung einer Reanimation unter Beweis stellen. Also hieß es ein letztes Mal für diesen Tag durchatmen für jeden und alle 12 Teilnehmer konnten stolz ihre Teilnahmebestätigung entgegennehmen.

VdK | Neunkirchen am Brand

Absagen

Liebe VdK-Mitglieder, aufgrund der diesjährigen Situation, müssen zu Ihrem Schutz die Jahreshauptversammlung und die Weihnachtsfeier leider ausfallen. Wir hoffen, es geht Ihnen gut und Sie überstehen die Pandemie unversehrt. Vielen Dank für Ihr Verständnis.
Die Vorstandschaft

Wanderfreunde | Neunkirchen am Brand

Informationen

Nachdem die Coronazahlen, auch in Neunkirchen, stetig steigen, hat die Vorstandschaft sich entschlossen, unsere Adventsfeier/ Weihnachtsfeier abzusagen, vor allem wissen wir nicht was von Regierungsseite noch entschieden wird und wir doch eine gewisse Vorlaufzeit brauchen. Zudem sind alle Wandertage für Januar bereits abgesagt. Wir hoffen, dass im nächsten Jahr alles wieder etwas normaler wird und wir uns alle bei bester Gesundheit wieder treffen können. Bitte bleibt gesund. Näheres zu den Terminen usw. ist auch bei den unten stehenden Personen oder auf www.wanderfreunde-neunkirchen-am-brand.de zu erfahren. Heinz Reiser, Tel 09126 288729 | Werner Markoff, Tel 09134 7199.
Die Vorstandschaft

REGIONALE WEIHNACHTSBÄUME

RÖDLAS - 91077 NEUNKIRCHEN AM BRAND

Weihnachtsbäume aus eigener Kultur, gerne auch zum selberschlagen.

Nordmantannen & Blaufichten (1,60 - 3,0 m)

Rasenpflege durch Shropshire-Schafe

Bäume rechtzeitig aussuchen und kurz vor Weihnachten schlagen. Sonntag: 8.11., 15.11. und 22.11 jeweils von 13:00 - 15:00 Uhr

Verkauf ab dem 2. Adventswochenende

Sa. & So. (5./ 6.12, 12./13.12 und 19./20.12) jeweils von 9:00 - 16:00 Uhr

Wegbeschreibung ab Feuerwehrhaus Rödlas

Auf Ihren Besuch freut sich **Familie Siebenhaar - 0171/3715484**



Bund Naturschutz | Ortsgruppe Neunkirchen

Bilanz Volksbegehren

Bilanz nach mehr als einem Jahr Volksbegehren „Rettet die Bienen“ im Einzugsbereich der Ortsgruppe Neunkirchen am Brand und Umgebung | Abstimmungsergebnisse: Dormitz: 28,1 % - Kleinsendelbach: 27,9 % - Neunkirchen: 26,8 % - Hetzles: 20,9 %, Bayern: 18,4 % - Landkreis FO: 18,9 %

Bio-Produkte Lebensmittel Versorgung in gemeindlichen Kindergärten/Schulen | Die Neunkirchner Grundschule wird von der Menü Hofmann GmbH derzeit mit einem Anteil von 10 % Bio- Komplettménüs beliefert, zusätzlich sind in den Gemüsegerichten 20 % kontrolliert biologische Lebensmittel verarbeitet. Die Fa. Seubert ergänzt mit ca. 20 % Bio- Rohkost /

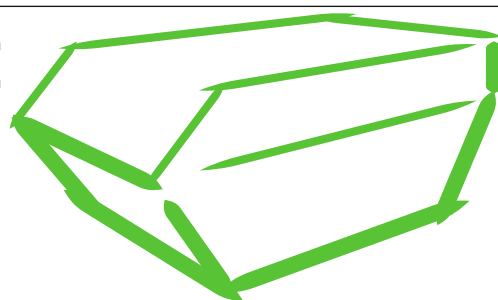
Mehl Containerdienst

Wir holen: Aushub, Bauschutt, Gartenabfälle und vieles mehr.

Wir liefern: Humus, Schotter, Kies, Sand und vieles mehr.

Mehl Containerdienst GmbH
Neunkirchen am Brand · Baad 9 a
www.container-mehl.de

Tel: 09134 706173
Keine Standmiete





Obst und mit 80 % größtenteils mit Gemüse aus der Region. Ebenfalls eine sehr positive, aber dennoch ausbaufähige Versorgung stellt die Mittagsverpflegung in den Kinderbetreuungseinrichtungen in Dormitz, Hetzles und Kleinsendelbach dar. Dort werden nach Auskunft des Cateringservices Herrn Kammermayer „Grüner Baum“ bereits 10 % biologische und 70 % regionale/saisonale Lebensmittel verarbeitet. Dabei werden die regionalen Lebensmittel häufig biologisch angebaut, besitzen aber leider kein Zertifikat.

Die Gemeinden erfüllen die Vorgaben des Volksbegehrens von 30 % bio/regionale Lebensmittel derzeit voll umfänglich, das ist eine sehr erfreuliche Entwicklung. Das BN Ziel von 50 % Bio-Anteil rückt in greifbare Nähe. In den Ausschreibungen zur Verpflegung in Schulen und Kindergärten sollten daher verbindliche Vorgaben zur Verarbeitung von mindestens 50 % Bio-Lebensmitteln gemacht werden. Mehr „Bio“ in allen öffent-

lichen Einrichtungen und auf öffentlichen Veranstaltungen ist das Ziel. Dies dient auch als Anregung für ortsansässige Firmenkantinen und für alle kirchlichen Einrichtungen, dann hätten unsere Öko Landwirte den dringend notwendigen Absatz garantiert.

Streuobst Wiesen in Gemeinden | Der Bestand von Streuobstwiesen ist in der Gemeinde Dormitz erfreulicherweise erhalten geblieben. Leider sind in Ebersbach und Hetzles einige Streuobstwiesen der neuen Streuobst-Verordnung zum Opfer gefallen.



Vernichteter Streuobstgarten bei Ebersbach, Foto@S. Kramps

Der Staatsregierung mangelt es bei den Themen Artenvielfalt – Klima – Umwelt an Willen, Überzeugung und Vollzug. Mit der neuen Streuobst-Verordnung hat die Regierung bewusst die gesetzlichen Verpflichtungen des Volksbegehrens ausgehöhlt. Die wertvollen Streuobstbäume mit einer Stammhöhe von unter 180 cm sind durch die strenge Verordnung des Umweltministeriums nicht geschützt, obwohl das ganz klar dem Sinn und dem Willen des Volksbegehrens widerspricht. Hier haben der BUND Naturschutz zusammen mit dem Landesbund für Vogelschutz (LBV) begrüßenswerter Weise Klage eingereicht.

Gewässerrandstreifen | Trotz fehlender Umsetzungsanordnung gibt es in Dormitz und Kleinsendelbach positive Beispiele der freiwilligen Einhaltung der Abstandsregelung zu Gewässern.



Wir nehmen uns Zeit
für Ihre Zähne

Liebe Patienten,
auch in „Corona-Zeiten“ sind wir für Sie da!

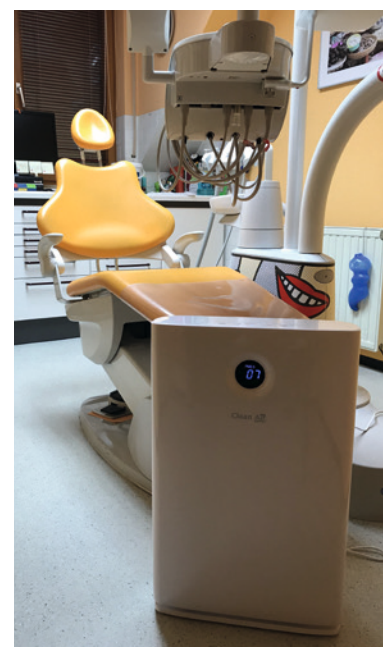
NEU: ab sofort haben wir die gesamte Praxis mit hochwertigen HEPA 14 Luftfilteranlagen ausgerüstet.

Immer schon haben wir ein bewährtes Hygienekonzept zu Ihrem und unserem Schutz:

- Hygiene Center zur Händedesinfektion vor dem Praxiseingang
- Reinigung und Desinfektion der Behandlungszimmer erfolgt nach den Richtlinien des Robert Koch Instituts
- Wir sind eine Bestellpraxis, d.h. es sitzen selten mehrere Patienten im Wartezimmer
- Wir tragen bei der Behandlung permanent Mundschutz und Gesichtsschutzschild

Gemeinsam bleiben wir gesund!
Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne persönlich oder am Telefon.

Ihr Praxisteam



Zahnarztpraxis Dr. Ulrich Schuck | Buckenhofer Str. 12 | 91080 Spardorf
Tel. 09131 52040 | www.zahnarzt-dr-schuck.de

Ein dickes Lob geht an die verantwortungsbewussten Landwirte. Leider muss man von Seiten der Staatsregierung von einer Verzögerungstaktik bei der Ausweisung von Gewässerrandstreifen im Sinne der europäischen Wasserrahmen Richtlinie für Gewässer



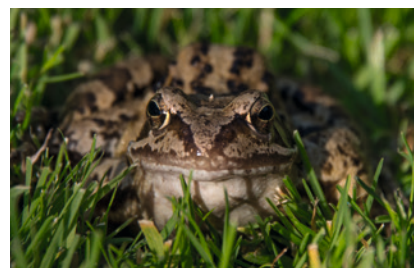
Unsere Bäche brauchen Raum, das dient auch dem Schutz vor Hochwasser, Foto@K. Weber

der 3. Ordnung sprechen. Da manche Gewässer nicht in den Karten eingetragen waren, wurde die Umsetzung daraufhin komplett gestoppt. Hier hätte man bei entsprechendem Willen, zeitnah regionale Lösungen suchen können. Anstatt sofort überall auf der vom BUND Naturschutz vorgeschlagenen Minimalbreite von zehn Metern auf Ackernutzung am Gewässer zu verzichten und diese Fläche für den Biotopverbund und Gewässerentwicklung zu nutzen, haben wir ein Jahr nach Inkrafttreten der Regelung in ganz Bayern noch viel zu viele Ausnahmen und ungeklärte Bäche.

Biotopverbund | Der Biotopverbund hat sich in unseren Kommunen nach unserer Einschätzung noch nicht verbessert. Im Gegenteil, durch zunehmende Baulandausweisungen in allen Gemeinden und durch die Betriebsgenehmigung einer Recycling Firma in der offenen Landschaft wie zum Beispiel in Neunkirchen geschehen, wurden Rückzugsgebiete für wildlebende Tiere genommen und Krötenwanderwege gekappt. Es fehlen die nötigen Konzepte im Landkreis und in den Gemeinden. Im Zuge der Ausräumung der Landschaften durch Zusammenlegung von Äckern und der intensiven landwirtschaftlichen Nutzung sind Hecken und Feldraine so gut wie aus der Landschaft verschwunden. Hier muss ein Ausgleich durch Neupflanzung und Neuanlage geschaffen werden. Wir brauchen noch mehr Schub und Anreize für einen großflächigen funktionierenden Biotopverbund, mehr Ackerrandstreifen für die Insekten, weniger Flächenverbrauch und keine Pestizide. Die Privatinitiative vom Hof (v:) Erde in Kleinsendelbach ist ein sehr wertvoller Beitrag hierzu und verdient Unterstützung!

Amphibienschutz |

Die Amphibienbestände sind stark gefährdet. Wir haben im Vergleich zu 2016 in Neunkirchen bei den Erdkröten einen Rückgang von mehr als 50 %. Es ist zu vermuten, dass die Wanderwege der Kröten durch Bauhindernisse und Erdaufschüttungen gekappt wurden, die Ausbringung von Pestiziden auf den Feldern und der zunehmende Straßenverkehr und der Klimawandel die Ursachen sind.



Amphibien brauchen Schutz und Durchgang auf ihrer Wanderoute, Foto@G. Schulze

Blühflächen | Die Bürgermeister/in der Gemeinden Neunkirchen, Kleinsendelbach und Dormitz haben sich bereits ausgesprochen Flächen als Blühwiesen umzugestalten. Es hat sich gezeigt, dass trotz der gestiegenen Sensibilität und Offenheit für mehr insektenfreundliche und weniger pestizidbehandelte Flächen, der Anstoß nach wie vor von der BN Ortsgruppe kommen muss. Leider fehlt hier noch mehr Eigeninitiative der Gemeinden. Positiv ist zu vermerken, dass Straßenränder später gemäht und von vielen Landwirten und Jägern Blühflächen angelegt werden. Aber es gibt noch viel zu tun! Es muss noch mehr Arten- und Umweltschutz in den Siedlungsraum und an die Verkehrsflächen.

Kein Weiter so!



Dormitz/Kleinsendelbach - Vegetationsarme Rasenflächen am Rathaus, Foto@Karin Weber

Sondern so!



Neunkirchen a.Br. - Ein Anfang ist gemacht! Blühwiese in Gemeinschaftsaktion BN/Markt/Bauhof, Foto@Karin Weber

Dormitz - Haus für Vögel und Insekten Gemeinschaftsaktion von BN/Bayernwerk/

www.gartenxclusiv.de

ONLINE 24 STUNDEN REZEPTE EINLÖSEN!

Regional Apo.app

Sicher und ganz einfach:

1. Im Browser **www.regionalapo.app** aufrufen (oder App im Google- oder Applestore downloaden)
2. Rezepte per Foto an uns übermitteln
3. Medikamente abholen oder **kostenlos liefern lassen**



Ein Service Ihrer
**St. Michaels
Apotheke**

zuverlässig. gesund.

Das eRezept kommt und wir sind mit dabei. Mehr Infos unter:

www.eRezept.net

Auszug aus dem Artenschutzgesetz der Bayer. Staatsregierung | Straßenbegleitflächen an Staatsstraßen sollen möglichst als artenreiche Rasen bewirtschaftet und Lärmschutzanlagen begrünt werden. Zudem sollen Gebäude und Freiflächen im Eigentum des Freistaats Bayern begrünt und bepflanzt werden. Kiesbeete sind der Todesstoß für Artenvielfalt, viele Wildtiere, wie Singvögel, Schmetterlinge, Bienen, Hummeln und andere Insekten brauchen naturnahe, strukturreiche Anlagen mit einer einheimischen Pflanzenvielfalt, sie benötigen sie für Nahrung, Unterschlupf und Kinderstube. Kiesgärten mit ein bisschen Alibi-Grün, so wie jetzt in Neunkirchen im „Hemmerlein Gelände“ beschlossen, bieten höchstens Mauerasseln einen Unterschlupf und laden nicht zu sozialen Treffpunkten ein.

Gemeinden und Städte gehen im Idealfall als gutes Beispiel voran und fördern die Artenvielfalt indem sie sie in alle Entscheidungen und Beschlüsse einbeziehen und danach handeln! Der Anfang ist gemacht die BN Ortsgruppe Neunkirchen startet eine Offensive in den umliegenden Gemeinden – Ziel ist es, artenreiche öffentliche Plätze mit mehr blühenden, nektarreichen Pflanzen in unserer unmittelbaren Nähe zu etablieren. Dabei ist aber auch jeder einzelne Bürgerin gefordert den gepflegten „Englischen Rasen“ wie auch die „Schotter-/Kiesfelder“ im Garten als Schönheitssymbol zu vermeiden und der Artenvielfalt Raum zu geben. Schaffen Sie sich ihr eigenes Natur-Paradies!

Karin Weber, Dirk Petersen

neunkirchen-umgebung@bund-naturschutz.de

TSV | Neunkirchen

Spendenübergabe



Spendenübergabe: v. l. Wolfgang Badura, Simon Mehl, Karl Germeroth



Mit wenigen Klicks zum Angebot:
www.sanitaer-heizung-lehnert.de/heizungsrechner.html



JOCHEN LEHNERT

Meisterfachbetrieb für Sanitär und Heizung

VIESMANN

Ganz einfach
online zur
neuen Heizung.



Die Firma Mehl Recycling aus Neunkirchen hat dem TSV Neunkirchen für das TSV Gelände drei Bänke gespendet. Diese wurden bei der Lebenshilfe in Forchheim gekauft. Simon Mehl, der Inhaber der Firma, hat zusätzlich dem TSV für die Jugendarbeit und der Lebenshilfe für die gute Arbeit in der Schreinerei je 1.000 € als Spende zukommen zu lassen. Die Spenden wurden in der Schreinerei der Lebenshilfe an den Geschäftsführer der Lebenshilfe, Wolfgang Badura und den 1. Vorsitzenden des TSV, Karl Germeroth, übergeben. Beide bedankten sich recht herzlich bei dem Spender und Förderer Simon Mehl. *Karl Germeroth*

Lebenshilfe Forchheim

Die Lebenshilfe Forchheim basiert auf einer Elterninitiative und hat ein modernes Zentrum mit Frühförderung, Schule, Tagesstätte, Werkstatt und Verwaltung geschaffen. Heute werden unter dem Dach der Lebenshilfe mehr als 500 unterstützungsbedürftige Menschen betreut und gefördert. Die Entwicklung ist damit aber nicht abgeschlossen. Neue Aufgaben stehen an, insbesondere im Bereich Wohnen und Betreuen älterer, behinderter Menschen. Wir danken für Ihr Interesse und hoffen auf Ihre Unterstützung.

Trainingszeiten Kinder



Foto: TSV Archiv

Eltern-Kind-Turnen | Montag 15.45 bis 16.45 Uhr | MSH1 | Birgit Nekovar

Turnen für Kinder 4 bis 6 Jahre | Mittwoch 16.00 bis 17.00 Uhr | MSH1 | Sandra Nicolosi-Richter, Ulrike Jakob

Turnen für Kinder 1. bis 3. Klasse Grundschule | Mittwoch 17.00 bis 18.00 Uhr | MSH1 | Ulrike Jakob, Leonie Marx

Tae-Kwon-Do 1. bis 3. Klasse | Donnerstag 17.00 bis 18.00 Uhr | MSH3 | Robert Gospos

Tae-Kwon-Do für Jugendliche ab 4. Klasse | Donnerstag 18.00 bis 19.00 Uhr | MSH3 | Robert Gospos

HIP HOP ab 3. Klasse | Freitag 15.00 bis 16.00 Uhr | MSH3 | Ruby von Natzmer

Trainingszeiten Einrad

Kinder & Jugendliche ab 8 Jahre | Montag 17.00 bis 18.00 Uhr | MSH 1 | Antonia Joschko, Anne Hiemeyer

Freies Training | Mittwoch 17.00 bis 18.00 Uhr | MSH 3 | Emily Abendschön

Jugendliche Fortgeschrittene | Mittwoch 18.00 bis 19.00 Uhr | MSH 3 | Emily Abendschön

Trainingszeiten Erwachsene

Wirbelsäulengymnastik | Montag 19.00 bis 20.15 Uhr | MSH 1 | Margot Weißel

Pilates | Dienstag | 19.00 bis 20.00 Uhr | Jugendraum Feuerwehrhaus | Margot Weißel

Step-Aerobic | Dienstag 19.00 bis 20.00 Uhr | MSH 2 | Conny Sandel

Fitness-Gymnastik | Mittwoch 19.00 bis 20.15 Uhr | MSH 1 | Margot Weißel

Nordic Walking | Dienstag | 8.30 bis 10.00 Uhr | Treffpunkt: Joseph-Kolb-Straße/Kanalweg | Silvia Richter

Seniorengymnastik 50 plus | Freitag 16.00 bis 17.00 Uhr | Grundschule | Ulrike Jakob

Walking Sonntag | 9.00 bis 11.00 Uhr | Treffpunkt: Adam-Henkel-Str. 5, gegenüber REWE | Margot Weißel

91077 Neunkirchen a. Br.
Zu den Heuwiesen

Telefon 09134 5588

bauSpezi
FATABO

Bau+Heimwerkermarkt

Schlüsselanfertigung

KRAUS
malen + stuck

- > Innen- & Außenputz
- > Fassadenrenovierung
- > Wärmedämmung
- > Malen und Tapezieren
- > Dachausbau
- > Trocken- & Fließestrich
- > Bodenbeläge

Mühlackerstr. 6
91077 Hetzles
Tel. 09134.70 77 047
Fax 09134.70 73 84

Kompetenz & Qualität am Bau

Dormitz

Verwaltungsgemeinschaft Dormitz

Rathaus Informationen

Rathaus Dormitz nur noch nach vorheriger Terminvereinbarung für persönliche Anliegen erreichbar. Die Bürgermeister der Mitgliedsgemeinden und die Verwaltung informieren, dass aufgrund der aktuellen Pandemielage das Rathaus Dormitz bis auf Weiteres geschlossen bleibt. Dies gilt auch für den Besuch der Bürgermeister bei ihren



Bürgermeistersprechstunden. Ein persönlicher Besuch des Rathauses oder ein Gespräch mit den Bürgermeistern bleibt jedoch weiterhin möglich nur ist nun vorab eine Terminvereinbarung erforderlich. Termine können entweder telefonisch unter **09134 9969-0** zu den gewohnten Öffnungszeiten vereinbart werden. Eine bequeme Alternative ist auch die Terminanfrage per E-Mail über unsere Webseite www.vgdormitz.de oder durch scannen des nebenstehenden QR-Codes und dem Absenden des Terminanfrage-Formulars. Über diesen Weg erhalten Sie dann zeitnah per E-Mail einen Termin mitgeteilt.

First Responder der Feuerwehr | Dormitz

Generalversammlung

Verschiebung der Generalversammlung First Responder Dormitz auf 2021. Liebe aktive und fördernde Mitglieder des Fördervereins First Responder Dormitz, aufgrund der aktuellen Pandemielage-Situation werden wir in diesem Jahr keine Generalversammlung durchführen. Die aktuellen Ämter werden bis zu einer Mitgliederversammlung im neuen Jahr von den Amtsinhaber|innen weitergeführt. Sobald eine Mitgliederversammlung wieder durchgeführt werden kann, werden wir Sie/Euch auf dem gewohnten Weg dazu einladen. Unser Einsatz für ihr Leben!

Ihr Förderverein First Responder der Feuerwehr Dormitz e.V.

Einstellung des First Responder Dienstes

Die integrierte Leitstelle Bamberg hat den Dienst der First Responder Dormitz bis auf Weiteres eingestellt. Sobald wir wieder Einsätze fahren dürfen, werden wir selbstverständlich wieder nach unserem Leitsatz: Unser Einsatz für Ihr Leben, für Sie da sein.

Wir möchten Sie gerne noch auf die öffentlichen Defibrillatoren aufmerksam machen, bitte trauen Sie sich und benutzen Sie diese Geräte im Notfall. Diese externen automatisierten Defibrillatoren (AED's) sind eine sinnvolle Unterstützung im Rahmen der Herz-Lungen-Wiederbelebung und erhöhen die Überlebenschancen des Notfall-Patienten. Die Standorte der Defibrillatoren in unserer Umgebung:



Dormitz Sparkasse (Vorraum) + Feuerwehr (Seitenwand der First Responder Garage) | **Hetzles** Physiopraxis, Prälat-Beinhöhlz-Straße (Garagenwand) | **Kleinsendelbach** Rathaus | **Neunkirchen** Feuerwehrgerätehaus (Hauswand neben der Eingangstür) +

Evang.-Luth. Christuskirche | **Schellenberg** Feuerwehrgerätehaus (Hauswand neben der Eingangstür) | **Steinbach** Feuerwehrgerätehaus (Hauswand neben der Eingangstür) | **Uttenreuth** Rathaus (außen, neben der Eingangstür) + Sparkasse. Unter www.definetz.de finden sie den Defi-Standort in ihrer Nähe und viele weitere Informationen rund um das Thema. *Ihr First Responder Dormitz*

Interessensgemeinschaft L(i)ebenswertes Dormitz

Kolumne zur Straßensperre

Alle Autofahrer, insbesondere die täglichen Pendler aus Neunkirchen und des weiteren Oberlandes, konnten aufatmen - die Brücke in Dormitz wurde wieder geöffnet. Fast vier Monate lang musste man umständliche Wege hinnehmen, so einiger Kraftstoff ging drauf und vermehrte die CO₂-Bilanz. Und manch einer hat auf engen Straßen gar sein Auto noch beschädigt, weil der Graben doch zu nah war. Welch schreckliche Zeit, welche Wohltat nun, doch ohje, graue Wolken kommen erneut auf, eine weitere Sperrung in Uttenreuth steht ins Haus.

Die Straßensperre zeigte uns überdeutlich, welche Bedeutung diese Verkehrsachse, auch „Ostast“ genannt, hat. Schon jetzt ... weitere Baugebiete, die notwendigerweise überall weiter ausgewiesen werden, verschärfen die Situation noch, z. B. in Neunkirchen auf dem Hemmerleingelände allein 150 neue Wohnungen, in Dormitz die Brandbachauen usw. Realitätsnahes Denken ist angesagt. Der Flächenverbrauch der Umgehungsstraße hat im Vergleich zu dem der neu entstehenden Baugebiete nur eine unwesentliche Bedeutung. Man muss diesen Baugebieten nicht nur eine nahe, sondern auch die Notwendigkeit einer überörtlichen Erschließung zugestehen, das bedeutet für den Ostast, der Verkehr wird weiter zunehmen. Ist dann eine innerörtliche Straßenführung zukunftsweisend? In Dormitz ist und bleibt der Straßenraum begrenzt, die Fußwege müssen sich einschränken und auf Radwege muss ganz und gar verzichtet werden. Straßengegner gehen hingegen grundsätzlich davon aus, dass der Individualverkehr abnehmen wird und bemängeln den massiven Landverbrauch von Umgehungsstraßen. Lärm und Risiken würden sich dadurch doch nur „verlagern“. Das stimmt so nicht! Die Lärmbelastung der an der Hauptstraße wohnenden Bürger, die in 4 m Abstand zur Straße wohnen, ist wesentlich höher als bei Anwesen an der Umgehungsstraße, für die niedrige Lärmgrenzwerte eingehalten werden. Die Sicherheit im Ort, insbesondere für Schulkinder, erhöht sich ungemein. Man kann das Fahrradfahren attraktiver machen, weil dann genügend Platz im Ort wäre, und man kann den ÖPNV verbessern, der sonst vor lauter Autos im Ort selbst im Stau stecken bleibt. Und vor allem der gefährliche und besonders laute Schwerlastverkehr bleibt draußen. An der Hauptstraße könnte man sich dann sogar auch wieder miteinander unterhalten. Umweltverbände wollen das Autofahren „unat-



traktiv“ machen und hoffen auf eine Verkehrswende. Aber wollen wir das wirklich? Weitere „Pfortnerampeln“ bauen? Tagtäglich im Stau stehen und unnötige Abgase verbreiten? Auf das bequeme und sehr praktische Auto verzichten? Nicht wirklich, zumal diese in der Zukunft auch umweltfreundlicher werden. Kein noch so guter ÖPNV kann alle Strecken abdecken. Und bei schlechtem Wetter aufs Fahrrad zu steigen, bedarf auch einiger Überwindung. Bei Abwägung allen Für und Widers bleibt somit nur der baldige Bau der Dormitzer Umgehungsstraße. Sie ist für Dormitz letztlich alternativlos, sonst wird sich auch hier, im „Dormitzer Verkehrstrichter“ bald alles stauen.

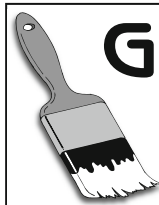
Verkehr im Ort ist Gefahr für die Menschen! Der Verkehr wird nicht weniger, die Hauptstraße trennt Dormitz, Zusammen(halt) bringt mehr! *Interessensgemeinschaft L(i)ebenswertes Dormitz*

Hetzles

Ferienprogramm der FFW Hetzles

Leider Abgesagt

Liebe Kinder, leider müssen wir unser Entenrennen, welches am 4. September um 15.00 Uhr geplant war absagen. Es ist uns aufgrund von nötigen Wartungsarbeiten und zu wenig Wasser auf der Rennstrecke, nicht möglich die Enten starten zu lassen. Wir wünschen euch noch eine schöne Ferienzeit und einen guten Start ins neue Kindergarten-/ Schuljahr. *Eure FW Hetzles*



GUTTENBERGER
Bodenbeläge
Verkauf & Verlegung

www.maler-guttenberger.de 0 91 34 / 92 99

TAXI
Gräfenberg

Fahrdienst
Kutschka

Tel.: 09192-994055
www.taxi-graefenberg.de



Reha-, Kur-, & Privatfahrten
Kranken- & Rollstuhlfahrten
Dialyse & Bestrahlungsfahrten



ALBERTH CORDULA
RECHTSANWÄLTIN

Joseph-Kolb-Straße 5
91077 Neunkirchen am Brand
Fon 0 91 34 / 6 04
www.ra-alberth.de

Kleinsendelbach

Förderverein Sport Kleinsendelbach e.V.

Kabarettabend verschoben

Auch der Förderverein Sport Kleinsendelbach e.V. muss sich dem Virus beugen. Der am 13. November geplante Kabarettabend mit Klaus Karl-Kraus im Sportheim wird verschoben. Sobald es die allgemeine Lage wieder zulässt, vereinbaren wir mit dem Künstler einen neuen Auftrittstermin. Die bereits eingegangenen Vormerkungen bleiben gültig. Wir hoffen auf einen baldigen unterhaltsamen Abend mit Klaus Karl-Kraus.

Uttenreuth

Kinderhaus Lummerland | Uttenreuth

Harzer Puppenbühne

„Vorhang auf“ hieß es am 21. Oktober für die Lummerlandkinder. Zu Gast war die „Harzer Puppenbühne“ die für uns keine Mühen scheuten und uns mit zwei verschiedenen Stücken begeisterten. Die Krippenkinder folgten begeistert der Geschichte der „Entenmama“. Hier trafen die Kinder gemeinsam mit einem frisch geschlüpften Entenkind viele verschiedene Tiere auf der Suche nach seiner Mutter. Natürlich durfte die ein oder andere Gesangseinlage der Kinder nicht fehlen. Zum Schluss waren „alle (meine) Entchen“ wieder da was die Kinder stark begeisterte.



Für die Kindergartenkinder hatte das Team ein anderes (etwas längeres) Stück vorbereitet. Petterson und Findus (vielen gut bekannt) erlebten mit ihren Hühnern einen verrückten Tag mit hungrigen Kühen und lebhaften Schweinen. Beim Zelten und im Baumhaus waren die Kinder voll dabei und fieberten und rätselten mit dem Alten und seinem Kater. Keine Frage, dass die Kinder ganz begeistert aus dem Theater zurück in ihre Gruppen kamen. In der Pause bat uns eine kleine Schnecke um Rat, welches Geschenk sie einer guten Freundin mitbringen könnte. Bei dieser Entscheidung halfen die Kinder natürlich gern und freuten sich, da das Problem der Schnecke mit Witz und Spaß gelöst werden konnte. Wir bedanken uns recht herzlich beim Förderkreis der Kindergärten Uttenreuth für das schöne Erlebnis und freuen uns auf ein Wiedersehen.

Matthäus Kinderhaus | Uttenreuth

Keine einfache Zeit für Kinder

Wir sind ein Ev. Kinderhaus mit durchschnittlich 120 Kindern im Alter von 1 bis 7 Jahren. Wir haben Krippen-, Kindergarten- und Schulkinder (nur 1. Klasse). Und wir haben eine Zeit, wie wir sie noch nie hatten. Ich arbeite seit fast 31 Jahren hier in der Einrichtung. Noch nie mussten unsere Kinder so viel Veränderungen in so kurzen Zeitabständen verkraften. Natürlich versuchen wir es für die Kinder so erträglich wie möglich zu machen. Aber sie mussten trotzdem in der Corona-Zeit auf vieles verzichten und vieles war und ist einfach anders, als sie es gewohnt sind. Sie konnten zum Teil lange Zeit nicht ins Kinderhaus kommen oder die Schule besuchen. Sie durften keine oder dann nur ganz wenige Freunde treffen. Sie konnten die Großeltern nicht besuchen. Und diese Zeit ist noch nicht zu Ende.

Und nun steht wieder ein Ereignis vor der Tür, auf das die Kinder auch wieder verzichten werden müssen: das Martins-Fest mit seinen großen Laternenmärschen. Auch das Matthäus-Kinderhaus hat jedes Jahr einen stimmungsvollen Laternenmarsch zum Eggenhof unternommen, mit einer anschließenden Martins-Feier. In diesem Jahr werden wir St. Martin in den einzelnen Gruppen feiern – wir dürfen die Gruppen ja nicht mischen. Der Laternenmarsch muss leider ausfallen, denn in der momentan roten Phase dürfen sich so viele Menschen nicht im öffentlichen Raum treffen (was vernünftig ist). Und jetzt kommen SIE ins Spiel.

ETL | Eichler & Kollegen
Steuerberatung in Neunkirchen

Steuern Sie Ihre Steuern!

Unsere Kanzlei bietet Privatpersonen und mittelständischen Unternehmen ein breites Spektrum an, wie z. B.

- Erbschaft- und Schenkungsteuerberatung
- Lohnoptimierung
- Existenzgründungsberatung
- Betriebswirtschaftliche Auswertungen
- Finanzierungsberatung
- Vorausschauende, steuergestaltende Beratung

ETL Eichler & Kollegen GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Niederlassung Neunkirchen

Zum Neuntagwerk 7 · 91077 Neunkirchen
Telefon: (09134) 99 89-0 · Fax: (09134) 99 89-30
mail@EichlerundKollegen.de
www.EichlerundKollegen.de

Ein Unternehmen der ETL-Gruppe | www.ETL.de

Hole Altmittel (Schrott) kostenlos!
Kupfer, Alu, Messing usw. gegen Bezahlung.
Fa. RL, Telefon 01 60 / 92 87 52 76

Bestimmt gehen viele einzelne Familien mit ihrem Kind und seiner Laterne am früheren Abend, wenn es schon dunkel ist, durch ihren Ort. Wäre es da nicht schön, wenn die Kinder in ganz vielen Gärten oder in den Fenstern der Häuser Kerzenlichter oder vielleicht sogar kleine Laternen sehen könnten? So könnten SIE dazu helfen unseren Kindern und natürlich nicht nur den Kindern aus unserem Matthäus-Kinderhaus in Uttenreuth, sondern den Kindern aus allen Familien in allen Schwabachbogen-Orten das Gefühl des Laternenzugs zu ermitteln. So würde auch der Sinn des Martins-Festes nicht ganz verloren gehen: zu teilen! Teilen Sie am Mittwoch, **11. November** ein Licht mit den Kindern und deren Familien, auch mit Ihren Nachbarn oder anderen Menschen, die sich auf den Wegen befinden. *Susanne Stadelmann, Matthäus-Kinderhaus*



Nächster Redaktionsschluss
Mittwoch, 11. November 2020, 12.00 Uhr

Uttenreuther Fitness Forum e. V.

Echtes Ganzkörper Workout

Nordic Walking ist ein effektives Herz-Kreislauf-Training, stärkt Muskeln und Knochen, aktiviert den Stoffwechsel. Durch die Bewegung der Beine und zusätzlich der Arme wird die Rücken-, Schulter-, Bein- und Gesäßmuskulatur gleichzeitig trainiert. Einen Teil des Körpergewichts puffern dabei die Stöcke ab, was sehr gelenkschonend ist. Mit diesem Ausdauersport können Sie Krankheiten quasi davonlaufen und auch die Psyche wird vom strammen Marschieren gestärkt. Durch Nordic Walking wird die Figur gestrafft, man fühlt sich aufgerichteter.



Osteoporose, Diabetes, Bluthochdruck und andere Herz-Kreislauf-Probleme können dadurch -wie viele andere Alterserkrankungen- deutlich verringert werden. Die richtige Technik muß allerdings geübt werden, denn die Handhabung der Stöcke ist entscheidend: die Arme sollen weit nach vorne schwingen, die Haltung von Oberkörper, Schultern und Knien muß angepasst werden. Unsere erfahrenen Trainer leiten die Teilnehmer entsprechend an und in der Gruppe macht dieser Sport an der frischen Luft gleich doppelt Spaß. **Wichtig** Wegen Corona gibt es Teilnahmebeschränkungen. Falls die Teilnehmerzahl zu groß ist, muss die Gruppe geteilt und im Wechsel alle 14 Tage trainiert werden. Die Kursleiter kümmern sich darum und versuchen, möglichst alle Wünsche zu berücksichtigen. Bitte melden Sie sich unbedingt unter Tel **09131 9189619** oder **www.uffev.de** an.

Marloffstein

Kinderhaus Pfiffikus | Marloffstein

Ausflug zu den Hühnern



Die Sterne Gruppe des Marloffsteiner Kindergartens unternahm einen Ausflug zu den Hühnern der Familie Kautzner. Nach einem kurzen Weg durch Marloffstein ging es Richtung Ebersbach. Am Hühnerstall angekommen, erwartete uns bereits Ulrike Kautzner. Ulrike ist den Kindern bestens bekannt, da sie im Kindergarten die Mittag Essenversorgung übernimmt. ►



Gartenbau BLUDAU

Erlangen · Uttenreuth · 091 31 / 16 05 47 · 01 79 / 35 96 947

www.gartenbau-bludau.de

Pflasterarbeiten, Terrassen, Wege, Beipflanzung, Grünpflege

Pflegebereich und Wohnbereich



PARKWOHNANLAGE

für Senioren

**Niveauvolle
und kompetente Pflege
im Alter**

- Zertifiziert „DIN EN ISO 9001:2015“
- Urkunde „Verbraucherfreundlichkeit“
- Gütesiegel „Umweltpakt Bayern“
- Zertifikat „Attraktiver Arbeitgeber Pflege“



Parkwohnanlage für Senioren
Familie Müller

Erlanger Straße 53 91080 Uttenreuth
Telefon 09131 / 50 67 90



info@parkwohnanlage.de

www.parkwohnanlage.de

Eckentaler Metzgermarkt

Metzgerei- und Küchenbedarf in Profi-Qualität

für Metzgereien, Vereine, Partyservice, Landwirtschaft und Haushalt



Dahlienstraße 27 · 90542 Eckental
Tel. 091 26-2748838 · Fax 2748839
Mo. - Fr. 7-17 Uhr und Sa. 7-12 Uhr

Engländerinnen haben im Durchschnitt die größten Brüste in Europa. 57 Prozent tragen mindestens Körbchengröße D.

Unnützes Wissen



tore-porst.de

Investieren Sie jetzt in Ihre **Sicherheit!** Mit hochwertigen Haustüren, Schließanlagen und Fingerscan-Zutrittslösungen.

Ihr **Servicepartner** rund um Garagentore, Hofstore, Antriebstechnik bei Renovierung und Neubau, Kameraüberwachung und Sicherheitstechnik, **24h Notdienst**

Theo Porst GmbH
91367 Weißenhohe
Tel. 09192 / 92910
info@tore-porst.de

Nach einer kurzen Stärkung der Kinder wurden auch die Hühner gefüttert. Ulrike erklärte den Kindern, dass die Hühner jetzt eingeweichtes Brot bekommen. Auf die Frage der Kinder, was die Hühner sonst noch fressen, waren sie über die Antwort sehr erstaunt, dass Hühner fast alles fressen. Ulrike erklärte auch, dass das Hühnerhaus samt angrenzenden Auslauf alle drei Tage weitergezogen wird, damit die Hühner immer frisches Gras zu picken haben. Das Highlight war, als Ulrike ein Huhn hochgenommen hat und die Kinder dies streicheln durften. Im Hühnerhaus befanden sich auch noch die Eier, was die Kinder zur Frage ermunterte: „Wie viele Eier legt ein Huhn denn am Tag.“ Die Antwort war: „Jedes Huhn legt fast jeden Tag ein Ei, manchmal machen sie aber auch eine Pause.“ Zum Abschluss durften die Kinder die Hühner noch mit Äpfeln füttern. Auf dem Heimweg wurde noch viel über die Hühner diskutiert. Vielen Dank für den schönen und informativen Vormittag an unsere Kollegin Frau Kautzner.

Kerstin Regn

Spardorf

Freiwillige Feuerwehr Spardorf

Bereit für den Einsatz

Am Samstag, dem 10. Oktober, ging es in Marloffstein in die Zwischenprüfung der Modulare Trupp-Ausbildung. Unsere vier Teilnehmer aus Spardorf haben die Theorie- und Praxisprüfungen mit Erfolg abgeschlossen. Ganz anders als gewohnt, lief diese erste Prüfung im Jahr 2020 ab, nachdem COVID-19 die Spielregeln diktierte. Abstandsgebot, Mund-Nasen-Schutz, Einmalhandschuhe bei der schriftlichen Prüfung und beim Anfertigen von Knoten und Stichen, sowie räumliche Trennung der Teilnehmer/innen aus den verschiedenen Feuerwehren, waren nur einige der Maßnahmen die notwendig waren, damit die Prüfung für alle Beteiligten unter den aktuellen Bedingungen sicher abgenommen werden konnte. Keiner der Prüflinge lies sich aus der Ruhe bringen. Sowohl der schriftliche Test als auch die Funkprüfung und jeweils drei Einzelprüfungen an der feuerwehrtechnischen Ausrüstung wurden von allen bravourös gemeistert. Jetzt mit erfolgreich abgelegter Zwischenprüfung der Modulare Trupp-Ausbildung, dürfen die Jugendlichen nun mit der Praxisphase beginnen und Einsatzerfahrung sammeln, bis es zur Abschlussprüfung zur Truppführerqualifikation geht. Wir gratulieren Erik Lehner, Adrian Scholler, Elija Trinczek und Oliver Plattner und begrüßen sie in der aktiven Wehr.



Foto: Alexandra Becker

Alexandra Becker, Jugendwartin

Buckenhof

Raten und Schmunzeln

und dem COVID-Stress eine Nase drehen

zur Zeit sind Zahlen und Figuren
Schlüssel zum Schutz der Kreaturen
wir dürfen singen nicht, und küssen
abhängig von Gelehrtenwissen
ist eingeschränkt das freie Leben
weil sonst wir COVID weitergeben

ach, würd' er schwinden, dieser Schatten
würd' Forschung sich mit Wunder gatten
dann schriebe Heilung Weltgeschichte
und ich schrieb tausend DANK- _ _ _
wenn endlich vor dem rechten Wort
ganz COVID-19 flöge fort!

(frei nach Novalis: „wenn nicht mehr Zahlen und Figuren...“)



Lydia Wagener



Dieses und neunundfünfzig weitere Rategedichte rund um das Thema COVID 19 finden sich in dem kleinen Büchlein „Lydias Lockdown-Rätsel 2020“, das im September diesen Jahres in zweiter Auflage gedruckt wurde. Über zwei Monate - während der Phase des ersten Lockdown in Bayern - hat die Buckenhofer Hobbyautorin und Lyrikerin Lydia Wagener täglich ein solches Gedicht verfasst. Die Striche im Text stehen für die Silben

der zu erratenden Begriffe. Die 60 Rätselgedichte bieten einen humorvoll-ernsten Rückblick auf die Monate Mai und Juni dieses Jahres und verbinden das unschöne Thema Lockdown, trotz all seiner Schwere, mit viel Schmunzeln oder auch herzhaftem Lachen. Manche der Themen werden Erinnerungen wachrufen, andere werden uns wohl in diesem Herbst erneut beschäftigen. In jedem Fall können die Rätsel eine bereichernde Beschäftigung für die bevorstehenden langen Abende sein. Und natürlich sind alle Lösungen hinten in dem Buch veröffentlicht, das sich übrigens auch hervorragend als Geschenk eignet. Zu erwerben ist das Büchlein (Format DIN A5, 108 Seiten) für 10 € (inkl. Versand) über die Webseite des Rezitators Lutz Görner im Shop: <https://goerner-singer.de/shop>.

Buch Verlosung

„Was der Mensch auch gewinne, er muss nicht teuer bezahlen, Wär' es nur einfach ein Buch, wo er Silben kann fröhlich rein malen.“ Schreiben Sie uns einfach eine Mail mit dem Stichwort Lockdown Rätsel an redaktion@schwabachbogen.de und gewinnen Sie mit etwas Glück ein Buch von Lydia Wagener.

Region

Jugendfarm Erlangen e. V.

Ferienbetreuung in den Herbstferien

2. bis 6. November | Ferienbetreuung mit verschiedenen Gruppen (Tiergruppe, Baugruppe, Bastelgruppe, Waldgruppe, Spielegruppe): 7.30 bis 17.00 Uhr



Handwerkerferien | Montag 2. bis Freitag 6. November | 9.00 bis 17.00 Uhr | Eine ganze Ferienwoche, in der ihr euch komplett dem Handwerk widmen könnt. Ihr werdet eine Woche lang an eurem individuellen Bauprojekt arbeiten. In unserer neuen Kinderwerkstatt werdet ihr Techniken der Holzverarbeitung erlernen und den sicheren Umgang mit dem richtigen Arbeitswerkzeug erproben. Um euch möglichst individuell und qualitativ anspruchsvoll zu unterstützen, ist die Teilnehmerzahl für dieses Angebot auf 6 Kinder begrenzt.



GREGORIUS
Immobilien GmbH

Sich heimisch fühlen!

jetzt anrufen

09134 - 76 14

Verkauf

LETZTE WOHNUNG in **DORMITZ**, 3 Zimmer - EG - Whg. ca. 84,82 m² Wfl., inkl. 2 TG-Stellpl., KP 371.646,20 €, Terrasse, KfW 55, Lift, Gründach, Energieausweis ist in Bearbeitung, Fertigst. 03/2021.

+++ ALL IN ONE +++ 2 Wohnungen + Dachterrasse + Garage + Garten + Keller +++ NEUGIERIG? +++ in **Igensdorf**, ca. 166 m² Wfl., 1 Garage, 1 Stellplatz, Bj. 1980, Fußbodenhzg, Ölzentralhzg, Solar, V, 102,30 kWh/ (m²*a), Klasse D, KP 308.000,00 €

Setzen Sie sich einfach mit uns per Mail oder auch persönlich in Verbindung, wir beraten Sie gerne.

Weitere Angebote unter www.gregorius-immobilien.de

GREGORIUS Immobilien GmbH · Großenbucher Straße 5 · 91077 Neunkirchen am Brand
www.gregorius-immobilien.de · www.facebook.com/gregorius.immobilien



Pralinen & mehr

STORATH
Coppeneur

Schokoladen aus aller Welt

von **fair trade** und **bio** bis **vegan**

NelleUlla

Qualität, Frische und unser Service werden sie überzeugen

ART of CHOCOLATE

Mo-Fr 9-18 Uhr / Sa 9-14 Uhr www.pralinen-und-mehr.de Tel. 09131 / 970 46 34

Heuwaagstr. 14 – Erlangen - Altstadt

Ihre Adresse für erstklassige Schokoladen

Mama, Papa, Schaf & Co | für 0 bis 3 Jährige | Mittwoch 11. November bis Mittwoch 16. Dezember | 10.00 bis 11.30 Uhr | 5 x mittwochs | nicht am 18. November.

Mama, Papa, Schaf & Co PLUS | für 3 bis 5 Jährige | Dienstag 10. November bis Dienstag 15. Dezember | 14.00 bis 16.00 Uhr | 6 x dienstags | Wer wollte schon immer mal auf einem Bauernhof mithelfen? Ausmisten und füttern, Heu und Gemüse ernten, ein Kaninchen auf den Arm nehmen, Eier bei den Hühnern suchen oder mit den Katzen kuscheln? Wer all das toll findet und sich auf Ponys, Esel, Schafe, Ziegen, Kaninchen, Hühner und Katzen freut, ist genau richtig bei uns!

Eselkurs | Freitag 13. November bis Freitag 18. Dezember | 14.00 bis 16.00 Uhr | 6 x freitags | Die Esel Sandro, Emma und Kessy sind schon gespannt, mit wem sie demnächst durch den Meilwald streifen dürfen und wer bald auf ihrem Rücken sitzt. Füttern, Striegeln und Verwöhnen steht natürlich auch mit auf dem Programm. ▶

Endreß MARKT

Angebote gültig vom 04.11. bis 10.11.20
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 20 Uhr - Sa 7:30 - 20 Uhr
Endreß Markt e.K. · Telefon 09126 2788-65
Eschenauer Hauptstraße 14 · 90542 Eckental-Eschenau
www.endress-markt.de

Iglo

15 Fischstäbchen



kg = 6,76

3,04

Wolfshöher

Bier aus Neunkirchen am Sand versch. Sorten

20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf.

statt

11,99-12,79

Ltr. = 1,10

10,99

Dallmayr

Kaffee

versch. Sorten

500 g

statt

6,29

kg = 6,84

3,42

Qualität und Vielfalt seit 1865

Lebendvieh vom Fränkischen Bauernhof
Schneider aus Kürnberg handwerklich
verarbeitet in Ihrer Metzgerei Endreß.

FLEISCH UND WURST

Schäufelrle mit Schwarte100 g **-7,79**

Eschenauer Bratwurst100 g **1,29**

Schweinefilet100 g **1,65**

Schweinerippchen100 g **-8,5**

Schweinekotelett100 g **-8,9**

Schweineleber100 g **-8,9**

Roastbeef100 g **2,59**

Tafelspitz100 g **1,89**

Schweineschulter100 g **1,19**

Gyrospfanne100 g **1,19**

Lasagne100 g **1,19**

Krautwickel100 g **1,25**

Schweinehalssteaks eingelegt

4 versch. Sorten100 g **1,19**

Kasseler roh, ohne Knochen100 g **1,39**

Rollbraten vom Kotelett100 g **1,39**

Wacholderschinken100 g **1,89**

Zigeunerbraten100 g **1,69**

Schinken roh100 g **1,99**

Hausmacher Stadtwurst100 g **1,29**

Mettwurst grob100 g **1,39**

Preßsack rot und weiß100 g **1,19**

Salami Südtiroler Art100 g **1,89**

Landjäger100 g **1,49**

Göttinger100 g **1,35**

Krakauer gekocht100 g **1,29**

Weißwurst100 g **1,29**

Putenwienelerle100 g **1,55**

Putenaufschnitt100 g **1,55**

Putenleberwurst grob und fein100 g **1,49**

Hausmacher Stadtwurstsülze100 g **1,29**

Pfefferbeißer, Bauernbratwurst

Polnische, Knoblauchringe100 g **1,49**

OBST & GEMÜSE

Dtsch. Hokkaido Kürbis Kl. 1
aus dem Knoblauchsland kg **1,09**

Dtsch. Eiertomaten Kl. 1
aus dem Knoblauchsland 500 g-Schale **2,33**
kg = 4,66

Dtsch. Kopfsalat Kl. 1
aus dem Knoblauchsland Stück **-8,8**

Dtsch. Feldsalat Kl. 1
aus dem Knoblauchsland 150 g-Schale **1,77**
100 g = 1,18

Dtsch. Lauch Kl. 1
aus dem Knoblauchsland kg **1,55**

Dtsch. Kohlrabi Kl. 1
aus dem Knoblauchsland Stück **-5,5**

Dtsch. Fenchel Kl. 1
aus dem Knoblauchsland kg **1,66**

Mango Kl. 1 Stück **1,11**

Granatapfel Kl. 1 Stück **1,11**

GETRÄNKE

Wolfshöher Bier aus Neunkirchen Am Sand

v. Sorten 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. statt 11,99 - 12,79 **10,99**
Ltr. = 1,10

Kulmbacher Edelherb Pils
..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. statt 12,99 **10,99**
Ltr. = 1,10

Jever Fun Alkoholfrei
..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. statt 13,49 **11,99**
Ltr. = 1,20

Residenz Quelle Mineralwasser
versch. Sorten 12 x 1 Ltr. zzgl. Pf. statt 5,79 **4,89**
Ltr. = -41

Rhönspudeln Mineralwasser
versch. Sorten ... 12 x 0,7 Ltr. zzgl. Pf. statt 4,89 **4,38**
Ltr. = -52

Granini Trinkgenuss
versch. Sorten 1 Ltr. statt 1,74 **1,07**

Absolut Vodka Blue
40% 0,7 Ltr. statt 14,99 **10,71**
Ltr. = 15,30

TIEFKÜHLKOST

McCain Kroketten
versch. Sorten 500 g - 600 g statt 1,99 **-97**
kg = 1,94 - 1,62

McCain Röstis 550 g statt 1,99 **-97**
kg = 1,76

Rewe TK Kartoffelpuffer
..... 600 g statt 1,46 **1,22**
kg = 2,03

Iglo 15 Fischstäbchen 450 g statt 3,38 **3,04**
kg = 6,76

Iglo Rahmspinat 750 g statt 1,99 **1,87**
kg = 2,49

Rewe TK Heidelbeeren 500 g statt 2,44 **1,96**
kg = 3,92

AUS DER REGION



Pringles

versch. Sorten
200 g

statt
2,54

100 g = 1,00



1,99

BISTRO

**Schweineschnitzel
Wiener Art
mit Beilage**



5,80

BISTRO

DAS BISTRO
BLEIBT FÜR DEN
AUSSERHAUS-
VERKAUF
WEITERHIN FÜR
SIE GEÖFFNET!

Endreß

BIO MARKT

KÜHLREGAL

Apostels Sour Cream

.....250 g statt ~~1,99~~ **-,88**
100 g = -,35

Weihenstephan Frischer Kakao

.....0,5 Ltr. statt ~~1,95~~ **-,79**
Ltr. = 1,58

Rewe Orangensaft gekühlt

mit Fruchtfleisch.1 Ltr. statt ~~1,49~~ **1,28**

Berchtesgadener Land Bergbauern

Milch 1,5%1 Ltr. statt ~~1,97~~ **-,85**

Bayerische Bio Heumilch

3,8%1 Ltr. statt ~~1,69~~ **1,49**

Patros Natur180 g-Beutel statt ~~2,15~~ **1,74**

100 g = -,97

Gervais Hüttenkäse ...200 g statt ~~1,29~~ **-,97**

100 g = -,49

Rewe Spätzle Käse gerieben

.....150 g statt ~~1,56~~ **1,38**
100 g = -,92

Rüggen Veget. Schinken Spitzer

Salat160 g statt ~~1,95~~ **1,73**
100 g = 1,08

Landliebe Naturjoghurt

3,8%500 g zzgl. Pf. statt ~~1,39~~ **-,95**
kg = 1,90

Frankenland Schmand

aus Franken200 g statt ~~1,87~~ **-,77**
100 g = -,39

Weihenstephan Fruchtquark

versch. Sorten150 g statt ~~1,69~~ **-,59**
100 g = -,39

Echt Franken Sahne .200 ml statt ~~1,78~~ **-,74**

100 ml = -,37

Krone Echter Räucherlachs

.....50 g statt ~~1,99~~ **1,57**
100 g = 3,14

Landliebe Pudding

versch. Sorten150 g statt ~~1,77~~ **-,59**
100 g = -,39

Elinas Griechischer Joghurt

.....4 x 150 g statt ~~1,85~~ **1,49**
kg = 2,48

LEBENSMITTEL

Dallmayr Kaffee

versch. Sorten500 g statt ~~6,29~~ **3,42**
kg = 6,84

Knack & Back

versch. Sorten230 g - 400 g statt ~~1,69~~ **1,27**
100 g = -,55 - -,32

Maggi 5-Minuten Terrine

versch. Sorten41 g - 61 g statt ~~1,16~~ **-,77**
100 g = 1,89 - 1,26

Maggi Soßen

versch. Sorten2 x 0,25 Ltr. statt ~~1,16~~ **-,77**
Ltr. = 1,54

Pfanni Kartoffelpüree

versch. Sorten3 x 3 Portionen statt ~~1,69~~ **-,97**
Port. = -,11

Lay's Classic Chips

versch. Sorten175 g statt ~~1,56~~ **-,97**
100 g = -,55

Barilla Soßen

versch. Sorten400 g statt ~~2,99~~ **1,95**
kg = 4,89

Barilla Pesto

versch. Sorten190 g - 200 g statt ~~2,93~~ **1,95**
100 g = 1,03 - -,98

Hengstenberg Mildessa 6

.....850 ml statt ~~1,69~~ **1,43**
Ltr. = 1,68

Oro Di Parma Tomatenmark

in der Tube200 g statt ~~1,46~~ **1,29**
100 g = -,65

Müller Teller Linsen ...500 g statt ~~1,89~~ **1,63**

kg = 3,26

Rapso Reines Rapsöl 750 ml statt ~~3,59~~ **2,98**

Ltr. = 3,97

Hengstenberg Altmeister Essig

.....750 ml statt ~~1,09~~ **-,97**
Ltr. = 1,29

Kühne Salata Essig ...750 ml statt ~~1,39~~ **1,09**

Ltr. = 1,45

Südzucker Puderzucker

.....250 g statt ~~1,49~~ **-,37**
100 g = 1,45

Rosenmehl Type 4051 kg statt ~~1,39~~ **1,11**

BIO

PRODUKTE

Teutoburger Bioland Rapskernöl

.....0,5 Ltr. statt ~~6,99~~ **6,66**
Ltr. = 13,32

Byodo Feinkostsaucen versch. Sorten

z.B. Knoblauch Sauce ...250 ml statt ~~3,29~~ **2,95**
100 ml = 1,18

Berchtesgadener Land Bio H-Milch

3,5%1 Ltr.-Pack statt ~~1,29~~ **1,19**

Roggenkamp Eiscreme versch. Sorten

Tiefkühlkost500 ml statt ~~5,79~~ **5,44**
Ltr. = 10,88

Rabenhorst Vitesse Mini

versch. Sorten125 ml statt ~~1,99~~ **-,88**
100 ml = -,70

Andechser Natur Sahne

30%200 g statt ~~1,19~~ **-,99**
100 g = -,50

Rapunzel Kokosmilch

.....400 ml statt ~~2,49~~ **2,22**
Ltr. = 5,55

JA!

PRODUKTE

Ja! Frischkäse natur

.....300 g statt ~~1,96~~ **-,88**
kg = 2,93

Ja! Speisequark Magerstufe

.....500 g statt ~~1,72~~ **-,68**
kg = 1,36

Ja! Weizenmehl Type 405

.....1 kg statt ~~1,37~~ **-,35**

Ja! Kidneybohnen 425 ml statt ~~1,47~~ **-,45**

Ltr. = 1,06

Ja! Sonnenblumenöl

.....1 Ltr. statt ~~1,96~~ **-,94**



Ponykurs I und II | Einsteigerkurse | Montag **9. November** bis Montag **7. Dezember** | 15.00 bis 17.00 Uhr | 5 x montags | und Dienstag **10. November** bis Dienstag **8. Dezember** | 15.00 bis 17.00 Uhr | 5 x dienstags | In unserem Kurs lernt ihr nicht nur, die Sprache der Tiere zu verstehen! Mögen Ponys lieber Heu oder Spaghetti zu Mittag? Was bedeutet es, wenn die Tiere die Ohren anlegen? Im Ponykurs geht es um die Aneignung von Grundkenntnissen im ganzheitlichen Umgang mit den Tieren. Beginnend mit dem Wesen der Ponys, über die richtige Fütterung und Pflege bis hin zu ersten grundlegenden Übungen mit dem Tier vom Boden aus. Neugierig geworden? Dann kommt zum Ponykurs auf die Jugendfarm!



FRISÖR VERENA

Neu bei uns im Team!

Lisa, links (Auszubildende)
Johanna, rechts (Spezialistin für balayage)

Schleifweg 6 91080 Uttenreuth Tel. 09131 537040	Öffnungszeiten Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr Sa 8.30 - 13.00 Uhr
--	---



Nähere Informationen und Anmeldung finden Sie auf www.jugendfarm-er.de, oder Tel 09131 21365. Jugendfarm e.V.

Viel los bei der Bergwacht Erlangen...

100 Jahre Bergwacht Bayern

88 Jahre Bergwacht Erlangen. Das Jahr 2020 ein besonderes Jahr – auch für die Bergwacht Erlangen. Das Jubiläumsjahr zum 100-jährigen Bestehen der Bergwacht Bayern brachte vielfältige neue Herausforderungen mit sich. Mit dem Ziel „Leben retten und Natur bewahren“ hat die Bergwacht seit ihrer Gründung vor 100 Jahren bereits viele Herausforderungen erfolgreich gemeistert. In den letzten 100 Jahren hat der zunehmende Tourismus die Belastung der Bergretter enorm erhöht: etwa 8.000 Einsätze leisten die rund 3.500 ehrenamtlichen Bergretter im Jahr. Die Bergwacht hilft hierbei nicht nur Menschen in Not in den bayerischen Alpen, sondern auch in der Rhön, im Fichtelgebirge, im Bayerischen Wald und hier im heimischen Frankenjura.



Mit Beginn der Pandemie mussten auch alle Bergwacht Ausbildungen und Jugendgruppentreffen abgesagt werden. Trotzdem hat die Leitung der Jugendgruppe der Bergwacht Erlangen, die im September ihr 1-jähriges Bestehen feiert, versucht nie den Kontakt zu den Jugendlichen zu verlieren. Angefangen bei einem „Crashkurs für Notfallmedizin“ als Selbststudium mit vielen Comics und lustigen Rätselaufgaben, über Zoommeetings als Ersatz für die monatlichen Treffen, verfestigte sich immer mehr die Idee einer Stadtrallye für alle Erlanger Kinder und Jugendlichen. Kurzerhand wurde diese Idee in die Tat umgesetzt mit dem Thema: Rettet die Bergwachtkuh Kira! Wie in einem richtigen Bergrettungseinsatz ist das nicht immer so einfach. Zunächst muss Kira Hilfe holen und gefunden werden. Neben der medizinischen Versorgung vor Ort, muss auch zeitgleich der Abtransport aus dem unwegsamen Gelände organisiert werden. Durch die richtige Lösung von verschiedenen Bilderätseln und Aufgaben, konnte die Adresse der nächsten Station herausgefunden werden. Mit insgesamt sieben Stationen, die in Erlangen über knapp neun Kilometer verteilt wurden, wurde den Kindern und Jugendlichen ein abwechslungsreiches und sportliches Programm für die Sommerferien geboten. Die Bergwacht Erlangen freut sich über die vielen positiven Rückmeldungen und verspricht: Fortsetzung folgt! ▶



Volkswagen Service

Beruhigend
gut geschützt





36 Monate
Schutz bei Schäden

Volkswagen Reifengarantie

Sichern Sie sich 36 Monate Schutz bei Reifenschäden durch eingefahrene spitze Gegenstände, Vandalismus oder Bordsteinkanten. Kostenlos für Sie beim Kauf neuer Reifen/ Kompletträder. Einfach beruhigend. Mehr Infos unter volkswagen.de/reifengarantie und bei uns.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Baumann GmbH

Industriestraße 5, 91083 Baiersdorf
 Tel. +49 9133 47550, <http://www.volkswagen-service-baumann.de>



RESTAURANT
SCHWARZER ADLER

HOTEL ☆☆☆ SUPERIOR

Vorfreude auf die

Martinsgans

Am Sonntag, dem **8. November** bieten wir Ihnen
¼ Gans zum Sonderpreis von **14,90 €**
Fertig gebraten, mit Klob und Blaukraut

Abzuholen von 11.30 bis 15.00 Uhr. Ihre Vorbestellung nehmen wir gerne
bis 6. November entgegen. Das Restaurant ist geschlossen.

Gänsebraten

für Sie daheim – von uns zubereitet

**Überraschen Sie Ihre Gäste in Ihrem Zuhause mit einem perfektem Gänsebraten
und das, ohne stundenlang in der Küche zu stehen.**

Bestellen Sie bei uns Ihren Gänsebraten in der Zeit
vom **11. November bis 30. Dezember – 48 Stunden vorher –**
und zu Ihrem Wunschtermin steht die krosse Delikatesse
mit Blaukraut, Klößen und Sauce zum Abholen bereit.

Heiligabend kann zwischen 12.30 und 17.00 Uhr abgeholt werden.

Eine Gans
für vier Personen,
servierfähig zubereitet:

€ 87,-

inklusive einer
Flasche Rotwein

Probieren Sie auch:



**Herzhaftes
Griebenschmalz**

im Glas, 220 g € 3,-

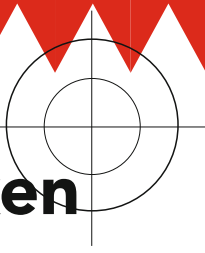


**Gourmet
Gänselebermousse**

im Glas, 220 g € 5,-

Tatort Franken

Polizeiberichte



28. Oktober | Eckental | Auf der B 2 ereignete sich ein Verkehrsunfall. Dabei fuhr ein Eckentaler aus dem Eschenauer Kreisel und übersah den auf der rechten Spur fahrenden Pkw. Beim Zusammenstoß entstand ein Sachschaden. Während der Unfallaufnahme durch die Polizei gab es einen weiteren Verkehrsunfall direkt hinter der ersten Unfallstelle. Hier achtete der Fahrer beim Fahrstreifenwechsel nicht auf den Verkehr, um an der Unfallstelle vorbei zu fahren und verursachte selbst einen Zusammenstoß. Dabei entstand ein Schaden von ca. 3.000 €.

Forchheim | Zwei dreiste Betrüger brachten einen 81-jährigen Friedhofsbesucher am Morgen um sein Geld. Der ältere Herr wollte zu einem Grab, als er von zwei ca. 50 - 60jährigen südländisch wirkenden Männern auf die Maskenpflicht angesprochen wurde. Beide Männer trugen eine gewöhnliche Einmal-Maske, welche den Großteil des Gesichts bedeckte. Als der Herr sein Veto einlegte, da ihm die derzeitige Allgemeinverfügung bekannt war, äußerten sie, daß es so nicht ginge und fragten ihn, ob er mit einer Verwarnung von 50 € einverstanden wäre. Um sich weiteren Ärger zu ersparen, bezahlte der gutgläubige Herr. Die Ausstellung einer Quittung wurde jedoch verneint. Die beiden Betrüger bedankten sich und verließen dann den Friedhof.

Erlangen | Gegen 21.30 Uhr alarmierten Passanten Feuerwehr und Polizei nachdem offenes Feuer in der Fröbelstraße wahrgenommen wurde. Ein sogenannter Gabenschrank stand in Flammen. Das Feuer griff auch auf drei Mülltonnen über. In dem Schrank wurden Bücher, Geschirr und Kleidung von Anwohnern zur Spende hinterlegt. Sowohl der Schrank, die Spenden, wie auch die drei Müllbehälter wurden zerstört. Der Sachschaden wird auf rund 2.000 € beziffert. Personen kamen nicht zu Schaden. Eine vorsätzliche Entzündung kann derzeit nicht ausgeschlossen werden.

Hiltpoltstein | Am Morgen fuhr ein 51-Jähriger mit seinem Citroen in Richtung Simmelsdorf. Obwohl ein Straßenteil wegen einer Baumaßnahme gesperrt war, nahm er davon keine Notiz und fuhr schnurstracks durch den Baustellenbereich. Dabei riss er sich durch Bodenunebenheiten den Unterboden am Fahrzeug auf und beschädigte auch die Ölwanne. Als am Armaturendisplay die Ölkontrollleuchte aufleuchtete und er bereits eine 37 Meter lange Ölspur gezogen hatte, stellte der Mann sein Fahrzeug an einem Waldweg ab. Mit einem anderen gecharterten Fahrzeug setzte er seinen Weg fort, ohne zuvor die Polizei über die entstandene Ölspur zu informieren. Stunden später meldete der Unfallverursacher nach Aufforderung eines Mitarbeiters schließlich die Ölspur, die dann letztendlich von der FFW Hiltpoltstein abgebunden wurde. Der Gesamtschaden beträgt um die 5.000 €.

26. Oktober | Erlangen | Ein dreister Dieb nutzte am Sonntagabend ein offenes Fenster eines Seniorenheims in Alterlangen. Während der Abwesenheit des Pflegepersonals griff er von außen in ein Stationszimmer. Der Dieb erbeutete zwei Rucksäcke samt persönlichen Inhalt zweier Angestellter. Der Schaden beträgt mehrere hundert Euro. Der Gauner entkam unerkannt. Es wird wegen Diebstahls ermittelt.

Bubenreuth | In der Nacht kam es in Bubenreuth zu mehreren Ruhestörungen, die durch umherziehende Jugendliche verursacht worden sein sollen. Im Tageslicht des Morgens konn-

ten durch dortige Anwohner Gartenmöbel und Dekorationen festgestellt werden, die zusammengetragen wurden. Die unbekannten Täter trugen die Gegenstände vermutlich aus umliegenden Gärten zusammen, um es sich „bequem zu machen“. Ein Zusammenhang zwischen den Ruhestörungen und den aufgefundenen Gartenartikel ist mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit anzunehmen. Augenscheinlich wurden keine der Gegenstände beschädigt oder mutwillig zerstört. Während der polizeilichen Aufnahme, kam bereits ein Eigentümer vorbei und konnte seine Gartenmöbel unbeschädigt wieder in Besitz nehmen. Bislang ist es unklar, ob es sich um einen gründlich missglückten Scherz oder Straftaten handelt.

25. Oktober | Erlangen | Weil es ihm zu kalt war, zündete ein 68-jähriger Wohnsitzloser kurz nach Mitternacht am Martin-Luther-Platz einen Mülleimer an. Dieser wurde von der Feuerwehr gelöscht. Nachdem der 68-Jährige bereits zwei Tage vorher ähnlich gehandelt hatte, wurde der Mann, der offensichtlich unter einer psychischen Erkrankung leidet, ins Bezirkskrankenhaus eingewiesen.

23. Oktober | Kalchreuth | Am Mittag hatten zwei Pkw-Lenker die gleiche Idee zur selben Zeit, was sich im Nachhinein als fatal erwies. Um auf dem Wehrwiesenweg vor ihm fahrende Fahrzeuge zu überholen, scherte eine 55-jährige Fahrerin mit ihrem VW aus. Dies jedoch zum Leidwesen eines 25-jährigen BMW-Fahrers, der bereits mitten in seinem Überholvorgang war und die Unfallverursacherin just in diesem Moment passierte. Ein Zusammenstoß war trotz eines Ausweichmanövers des Fahrers nicht mehr zu umgehen. Gott sei Dank kam es nur zu einer leichten Berührung der Fahrzeuge. Das Ergebnis waren zerkratzte, verdellte Fahrzeuge und abgerissene Spiegel. Die Unfallbeteiligten blieben unverletzt. Und wieder bewahrheitete sich die Weisheit: „Der Schulterblick zu rechten Zeiten, bewahrt vor Unannehmlichkeiten.“

23. Oktober | Forchheim | Gegen 20.30 Uhr wollte ein 35-jähriger Fahrer eines Audi S4 auf einem Parkplatz eines Schuhgeschäfts vorwärts einparken. Hierbei durchbrach er mit seinem Fahrzeug die Schaufensterscheibe des Ladens. Eine 21-jährige Fußgängerin befand sich hierbei zwischen Pkw und Schaufensterglas und wurde dabei eingequetscht. Die junge Frau wurde schwer verletzt vom Rettungsdienst in ein Klinikum verbracht. Sie zog sich einen Unterschenkelbruch und Schürfwunden zu, Lebensgefahr bestand glücklicherweise nicht. Der Fahrer machte zum Unfallhergang technische Mängel geltend, weshalb dieser sichergestellt wurde.

22. Oktober | Ebermannstadt | Ein 50-jähriger Biker fuhr gegen 16.00 Uhr mit seiner Harley nach Gasseldorf und danach weiter nach Unterleinleiter. Ein ihm unbekannter Autofahrer mit einem VW-Polo, vermutlich rosafarben, folgte dicht hinter ihm. Im Anschluss fuhr er auf gleicher Höhe neben ihm her und verringerte gleichzeitig seinen Abstand zum Motorradfahrer. Der Biker zog nach rechts und musste fast auf das Bankett ausweichen, um eine Kollision zu vermeiden. Danach ließ der Autofahrer sich hinter das Motorrad zurückfallen. Kurze Zeit später wiederholte er das gleiche Spiel. Letztendlich bog der Autofahrer nach Dürnbrunn ab. Die Polizei hat die Ermittlungen wegen Nötigung im Straßenverkehr aufgenommen.

21. Oktober | Hammerbühl | Gegen 22.00 Uhr querte eine Rotte Wildschweine die Staatsstraße. Um einen Zusammenstoß mit dem Wild zu vermeiden musste ein 55-jähriger Autofahrer seinen Pkw VW stark abbremsen, was eine hinter ihm fahrende 53-Jährige zu spät bemerkte und auf den VW auffuhr. Durch den Aufprall zog sich der 55-Jährige leichte Verletzungen zu, an den beiden Fahrzeugen entstand Sachschaden in Höhe von 10.000 €.

19. Oktober | Buckenhof | Zum wiederholten Male wurden am Busbahnhof Glasscheiben der Wartehäuschen zerstört. Vermutlich in der Nacht von Samstag auf Sonntag wurde eine Seitenscheibe und eine der rückwärtigen Scheiben komplett zerschlagen. Hinweise bitte unter Tel 09131 760-514.

Im August übernahm die Bergwacht Erlangen noch einen Tag des Sommerferienprogramms der Stadt Erlangen unter dem Motto „Ein Tag als Bergretter“. Im Stationsbetrieb wurden kleine Gruppen gebildet und die Kinder und Jugendlichen konnten verschiedensten bergwachtspezifischen Themen wie Klettern, Notfallmedizin, Funken und der Umgang mit Gebirgstrage und Bergesack ausprobieren und kennenlernen. Nach einer kurzen Stärkung am Mittag musste die Bergwacht-Kuh Kira die Kletterwand mit Hilfe eines Flaschenzugs hochgezogen. Zum Abschluss mussten beide Gruppen mit der Gebirgstrage beladen mit einem Becher voller Wasser einen Hindernisparcours im Duell bewältigen. Die Gruppe, die mehr Wasser am Ende der Strecke in den Eimer schütten konnte, hatte gewonnen. Imitiert wurde mit dieser Übung ein an der Wirbelsäule verletzter Patient, bei dem der Transport möglichst schonend sein sollte. Am Ende waren sich alle einig: im Gelände ist das oftmals gar nicht so einfach!



Aber nicht nur für die Kinder und Jugendlichen wurde in diesem Jahr viel geboten. Nach der Zwangspause im Frühjahr konnte die Bergwacht Erlangen seit Juni wieder die wöchentlichen Ausbildungen und Geländeübungen aufnehmen, um für die Dienste in der Fränkischen Schweiz und die Einsätze im Gelände vorbereitet zu sein und die Patienten bestmöglich versorgen und retten zu können. Im August stand zudem ein weiteres Highlight an, die Abseilübung mit der Rettungshundestaffel Erlangen/Höchstadt in der Fränkischen Schweiz. Bereits öfters fanden gemeinsame Abseilübungen an einer Feuerwehdrehleiter statt, so auch im März 2020. Das Abseilen an der über 30 m hohen Fürther Wand neben unserer Diensthütte in Veilbronn stellte allerdings eine neue komplett neue Herausforderung für die Hundeführer und ihre Rettungshunde dar. Jedes Team meisterte die Aufgaben, die vor allem großes gegenseitiges Vertrauen erfordern, mit großem Erfolg und das trotz hochsommerlicher Temperaturen.

Auch während der Pandemiezeit ging der Dienstbetrieb für die Bergwacht Erlangen auf der Diensthütte in Veilbronn in der fränkischen Schweiz und im Bikepark in Osternhohe weiter, um den vielen daheim gebliebenen Ausflüglern im Ernstfall schnell helfen zu können. Einsatzschwerpunkte waren dieses Jahr vor allem gestürzte Kletterer und allergische Schockreaktionen bei Wanderern als auch mehrere schwere Mountainbike-Unfälle bei denen der Rettungshubschrauber Christoph 27 zum Einsatz kam. Eine Herausforderung stellt bei Bergrettungseinsätzen oftmals der Abtransport der Verletzten aus dem Gelände zur

Übergabe an den Rettungswagen oder Rettungshubschrauber dar, welcher am Ende jedoch dank Zusammenwirken aller Einsatzkräfte immer gut funktioniert. Die Bergwacht Erlangen trifft sich jeden Mittwoch um 19.00 Uhr am BRK Erlangen in der Henri-Dunant-Str. 4. Interessenten für die Ausbildung und Aufgaben der Bergwacht, sowie Jugendliche ab 11 Jahren die Interesse an der Jugendgruppe haben, wenden sich bitte an info@bergwacht-erlangen.de.



Transition Forchheim - Alltag FairÄndern

Reparatur-Treffen

Am 17. Oktober hatte Transition Forchheim wieder ein Reparatur-Treffen organisiert und vom Landratsamt die Genehmigung erhalten, dieses unter Berücksichtigung des Hygieneschutzkonzepts durchzuführen. „Dies beinhaltet auch, dass wir keinen Kaffee und Kuchen – wie es eigentlich üblich ist – servieren dürfen“, erläutert Klara Günther. „Transition Forchheim ist ja eine Gruppe von Menschen, die sich für Klimaschutz auf den unterschiedlichsten Ebenen einsetzen, und dazu gehört auch, Ressourcen zu schonen, indem man Alltagsgegenstände möglichst lange benutzt. Das fördern wir mit unserem Reparatur-Treffen.“



Und nachdem in diesem Jahr coronabedingt fünf Treffen ausfallen mussten, herrschte diesmal ein großer Andrang. Insgesamt 45 defekte Geräte wurden zur Reparatur gebracht, doch leider mussten 11 Menschen unverrichteter Dinge nach Hause geschickt werden, da die Zeit einfach nicht reichte und die Reparierer in den drei zur Verfügung stehenden Stunden „nur“ 34 Teile anschauen konnten. „Die Lampe, die ich von meiner Mutter geerbt habe, konnte repariert werden“, freut sich Frau R. „Manche Reparaturen sind ganz einfach, andere sehr aufwändig“, erläutert Reparierer Michael, „das kann man vorher nicht einschätzen. Und manchmal fehlt auch einfach nur ein Ersatzteil.“ ▶



WEIDINGER
HAUSTECHNIK GmbH

Heizung · Sanitär · Solar · Kundendienst

Erlanger Straße 6, 90542 Eckental
Tel. 09126 · 29 12 60

info@haustechnik-weidinger.de
www.haustechnik-weidinger.de
Mo-Do 7-17 Uhr, Fr 7-15 Uhr



BADPROFI
BAIERSDORF

Badausstellung · Komplettbäder

Am Kreuzbach 2, 91083 Baiersdorf
Tel. 09133 · 78 89 210

info@badprofi-baiersdorf.de
www.badprofi-baiersdorf.de
Mo-Fr 10-17 Uhr, Sa 10-14 Uhr



GOLDHAUS
HEROLDSBERG

Alt- und Zahngold Ankauf

Uhren- und Schmuckreparaturen
z.B. Regulatoren, Standuhren
und Batteriewechsel

Hauptstr. 46a · Heroldsberg
Tel. 0911/56 79 25 00

Wann immer möglich geben die Reparierer den Besitzern Tipps, was fehlt. „Bei Ihrem Plattenspieler muss der Antriebsriemen erneuert werden“, erläutert Reparierer Gerd. „Den werde ich besorgen und das nächste Mal mitbringen“, freut sich Herr E., der extra aus Höchststadt gekommen ist. Das nächste Treffen ist für den **24. November** geplant – wenn Corona keinen Strich durch die Rechnung macht. Die Reparaturen sind übrigens kostenlos, Spenden sind aber willkommen.

Kreisverbände Imker Forchheim e.V.

Biodiversität

Das Pilotprojekt Biodiversität des Kreisverbandes Imker Forchheim e.V. wurde offiziell eröffnet. Zur „gezielten Veranstaltung“ waren alle Eingeladenen gekommen und einige mehr. Die Imker wurden gelobt, dass sie so ein anspruchsvolles Pilotprojekt anpacken und umsetzen. Die Presse berichtete ausführlich.

Das Pilotprojekt entsteht hoch auf dem „Gebirg“ in der Fränkischen Schweiz in Hetzelsdorf als Vorzeigefläche. Das ca. ein Hektar große Areal unterhalb des 550 m hohen Reisberges, nahe des Dreigemeindeecks Hetzelsdorf, Kirchehrenbach und Leutenbach, liegt eingebunden in vorchristlichen Besiedlungsstätten Katzenstein und Walberla und ist altes Kulturland. Hier siedelten schon tausende Jahre vor Christi Geburt Menschen, jagten und bestellten den Boden. Klimawandel, Insektensterben, Monokulturen veranlasste die Imker, diesen Zustand wieder herzustellen. Ein natürlicher Lebensraum für die Natur – für Pflanzen und Tiere, wird geschaffen – Vielfalt steht im Mittelpunkt.



Dreifelderwirtschaft wird praktiziert, eine mit dem Grubber aufgelockerte Teilfläche sich selbst überlassen, liegende Tothölzer und Lesesteinhaufen werden aufgebaut, Sand, Kies und Lehmgruben geschaffen, Hecken auf Stock gesetzt, Waldrand-Belichtung durchgeführt, um der Fränkischen Mehlbeere genug Licht zu geben und um einige Orchideenarten zu fördern. Halbtrockenrasen, Blumenwiesen und weitere unterschiedliche Kleinstrukturen gehören dazu. Auch Obstbäume, natürlich Hochstamm und alte einheimische Sorten sollen wachsen. Das Projekt läuft zunächst über fünf Jahre und bedarf einer intensiven Betreuung und weiteren Pflege.

Im Rahmen des zweiten Arbeitseinsatzes der Imker fand die offizielle Eröffnung statt. In seiner Eingangsrede machte Umweltminister Thorsten Glauber deutlich, dass die Imker eine zentrale Bedeutung für den Umweltschutz einnehmen, als Bindeglied der vielen Akteure und mit ihren Bienenvölkern einen verlässlichen Indikator für die Veränderung unserer Landschaft und des Klimas haben. Und er freute sich über den anspruchsvollen Gestaltungsrahmen des Pilotprojektes in seiner Heimat Fränkische Schweiz. Landrat Dr. Hermann Ulm zeigte im Grußwort die Wichtigkeit des Pilotprojektes für den Landkreis Forch-



Wir gratulieren dem
zum Jubiläum!



Und wünschen noch viele,
weitere erfolgreiche Jahre.

Der **SCHWABACHBOGEN**

LORENZ

RECYCLING GMBH & CO. KG

Schnell - Zuverlässig - Günstig

CONTAINERDIENST

Wir entsorgen für Sie:

- Bauschutt (z.B. Ziegel, etc.)
- Aushub
- Grüngut
- Sperrmüll
- Holz
- und vieles mehr

Wir liefern für Sie:

- Sand, Humus, Mutterboden
- Schotter, Kies, Splitt,
- Bettungsgemisch,
- Mineral- und Flüssigbeton
- Rindenmulch
- und vieles mehr

• Container (3 - 44 cbm)
• Klappencontainer

Ihre Ansprechpartner:
Frau Katharina Lorenz und Herr Andreas Bachner

www.schrott-lorenz.de

Benedikt-Vasold-Str. 10 · 91077 Neunkirchen a. Br.

Zentrale: 091 34 - 90 73 34

Containerdienst: 091 34 - 90 92 75

www.schrott-lorenz.de

heim als Vorreiter entsprechender Projekte auf und auch er lobte die Imker für ihren ungewöhnlichen Einsatz. Claus Schwarzmann, Vorsitzender des Landschaftspflegeverbandes (LPV FO), und Wolf-Dietrich Schröber, Vorsitzender des Kreisverbandes Imker (KVI FO), stimmten überein, dass das Projekt gemeinsam zum Erfolg geführt wird. LPV FO ist der Projektträger und hier ist Geschäftsführer Andreas Niedling hervorzuheben, der in seiner ruhigen, sachbezogenen Arbeit geschätzt wird, KVI FO der Ausführende. Landtagsabgeordneter Michael Hofmann, Bürgermeister von Pretzfeld Steffen Lipfert, vom Bauernverband Hermann Greif und Reinhard Friedrich, Dr. Folko Buehrle von der Regierung Oberfranken, Geschäftsführer Dr. Friedrich Oehme Bund Naturschutz Forchheim waren gekommen und beteiligten sich rege an den Diskussionen. Auch die Biodiversitätsberaterin Laura Söllner mit ihrem Kollegen Michael Urbanczyk von der unteren Naturschutzbehörde haben vorbeigeschaut.

Alle Anwesenden haben es verstanden, dass hier mit dem Pilotprojekt etwas Besonderes entsteht. Auf der kleinen Fläche wird im konzentriert Ganzheitsansatz eine Vielfalt von Arten und Ökosystemen geschaffen und nicht nur eine Blüh- bzw. Streuobstfläche – ein einzigartiges Projekt.

Sechs Helfer/Unterstützer aus der Imkerschaft hatten vor Eröffnung schon ihren Arbeitseinsatz begonnen, unterbrachen diesen zur Eröffnung, um den Ausführungen und Diskussionen zu lauschen bzw. sich zu beteiligen. Sie waren aber auch die Ersten wieder bei der Arbeit und zeigten deutlich auf, um was es eigentlich geht: Viel Arbeit umzusetzen, um ein „Paradies“ aufzubauen.

www.infoimker.de

Text: Wolf-Dietrich Schröber, Bilder: Alexander Wiesentbote

Kulinarische Kostproben aus der Metropolregion

Regionale Spezialitätenbox



Vorstellung der Original Regional-Spezialitätenbox im Hofladen von Schnells Kürbiskerne in Kammerstein-Neppersreuth (v.l.n.r.): Familie Schnell von Schnells Kürbiskerne, Thomas Pichl, Wirtschaftsförderung Landkreis Roth, René Urban vom Familienunternehmen Frankenkiste und Dr. Christa Ständcker, Geschäftsführerin Metropolregion Nürnberg, Foto: Thomas Scherer

Für Freunde, Familie oder Geschäftskontakte gibt es eine neue Geschenkidee aus der Metropolregion Nürnberg: Ausgewählte Spezialitäten von Original Regional sind jetzt als Geschenkbox erhältlich. Der Inhalt: sechs Raritäten von heimischen Feldern, Flüssiges von Streuobstwiesen sowie knackige Kürbis- und Nussprodukte. „Für die Original Regional-Spezialitätenbox haben wir besondere Getränke, Gaumenkitzler und Aufstriche ausgewählt, die zeigen was die Region kulinarisch zu bieten hat und neugierig machen sollen, auch weitere Produkte der Kulinarischen Landkarte der Metropolregion Nürnberg zu entdecken,“ sagt

Landrat Herbert Eckstein. Die Box enthält Regionalprodukte von Hof bis nach Weißenburg-Gunzenhausen, von Haßberge bis nach Amberg-Weizbach. Die sechs Produkte sind im 2. Spezialitätenwettbewerb der Metropolregion als „Originale“ prämiert worden. Ihre Grund- und Rohstoffe stammen zu 80 % aus der Region. Die Transportwege sind kurz. Außerdem sind die Produkte eng mit den einzigartigen Kulturlandschaften der Region verbunden, die sie maßgeblich prägen und beeinflussen. Die Original Regional-Spezialitätenbox ist online beim Familienunternehmen Frankenkiste aus Wittelshofen (Landkreis Ansbach) bestellbar. Das Unternehmen hat sich auf den Vertrieb von ansprechenden Geschenkboxen spezialisiert. Im Service ist auch der direkte Versand an die Geschenkeempfänger enthalten. Die Geschenkbox von Original Regional eignet sich ideal als Präsent für KollegInnen oder GeschäftspartnerInnen, da sie mit einem Preis von 32,90 € brutto zzgl. Versand mit den gängigen Compliance-Regeln vereinbar ist. Auch für das Weihnachtsgeschäft können Vorbestellungen abgegeben werden. Weitere Informationen unter www.frankenkiste.de und www.original-regional.info.

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Petra Hofmann
Beratungsstellenleiterin
gepr. Bilanzbuchhalterin teilzertifiziert
E-Mail: petra.hofmann@vlh.de

Beratungsstelle
Eckental-Brand
Schlehenstr. 6
90542 Eckental
Telefon 0 91 26 - 298 40-23
Fax 0 91 26 - 298 40-10

Beratungsstelle
Erlangen
Kneippstr. 3
91056 Erlangen
Telefon 09 11 - 569 83 41
Fax 09 11 - 569 83 42

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

GUTTENBERGER

Bodenbeläge

Verkauf & Verlegung

www.maler-guttenberger.de 0 91 34 / 92 99

91077 Neunkirchen a. Br.
Zu den Heuwiesen
Telefon 09134 5588

bauSpezi°
FATABO

Bau+Heimwerkermarkt

Bau + Gartenmaschinen
Verleih

NEU **NEU**

Leserbrief • Leserbilder

Warum nicht auch Glasfaser für Uttenreuth und Weiher – wie in Dormitz und Hetzles?

Mit Begeisterung habe ich in der 18. Ausgabe des Schwabachbogens gelesen, dass der Bürgermeister Holger Bezold von Dormitz das Anliegen des BiB-Teams (Bürger informieren Bürger) für einen echten – **kostenlosen** – zukunftssträchtigen **Breitbandausbau** für jeden einzelnen Haushalt in ganz Dormitz aktiv unterstützt. Als Bedingung hierfür hat die „Deutsche Glasfaser“ gesetzt, dass mindestens 40 % der Dormitzer Haushalte bereit sind, sich einen Glasfaseranschluss ins Haus legen zu lassen. In dem Bericht der BiB wird darauf hingewiesen, dass diese Zustimmung bereits von 34 % der Dormitzer Haushalte vorliegt. Aber was sollte den Rest eigentlich daran hindern, sich nicht auch die neueste Technik kostenlos ins Haus zu holen? Selbst wenn dann auch noch der eigentliche Anschluss in die Hauswand gebohrt – und vielleicht gezahlt – werden muss, sollte dies kein Hinderungsgrund sein, sein Anwesen auf diese Weise deutlich aufzuwerten, sowohl für eine Vermietung als auch für einen möglichen Verkauf.

In die gleiche Richtung geht der Hinweis in den Erlanger Nachrichten vom 13.10.2020 auf S. 30, wonach auf der Tagesordnung des Gemeinderates in Hetzles am 13.10.2020 u.a. die Erschließung des Rathauses mit Glasfaser und der Breitbandausbau in Hetzles steht. Allen Respekt für den Weitblick auch in dieser kleinen Nachbargemeinde! Schon in der 17. Ausgabe des Schwabachbogens hat der Dormitzer Bürger Jörg Geyer seine Mitbürger aufgefordert, doch einen Antrag auf einen Glasfaser-Hausan-

schluss zu stellen, damit die erforderlichen 40 % tatsächlich erreicht werden. Sein Aufruf war erfolgreich und somit werden unsere „oberfänkischen Nachbarn“ uns „Mittelfranken“ in Uttenreuth und Weiher möglicherweise digital bald überflügeln.

Eine Anfrage bei der „Deutschen Glasfaser“ vor einer Woche hat ergeben, dass derzeit nur die Gemeinde Dormitz eine entsprechende Initiative gestartet hat. Es ist wirklich zu beklagen, dass Uttenreuth hier offensichtlich nicht so weitsichtig wie Dormitz/Hetzles zu sein scheint. Wer in Uttenreuth/Weiher einen Glasfaseranschluss direkt ins Haus haben will, muss z. Zt. auf seine Kosten dafür sorgen, dass das Glasfaserkabel vom Verteiler bis in die jeweilige Straße verlegt wird. (in meinem Fall rd. 15.000 €) Das kann man eigentlich kaum jemanden zumuten. Problemlos wäre es sicher auch für viele Uttenreuther/Weiherer Bürger, wenn das Glasfaserkabel wenigstens schon in allen Straßen liegen würde und nur noch der Hausanschluss auf eigene Kosten realisiert werden müsste. Die so ausgerüsteten Häuser würden dadurch eine erhebliche Wertsteigerung erfahren.

Wenn ich richtig informiert bin, wurden bereits bei der letzten größeren Baumaßnahme in Uttenreuth und Weiher Glasfaserkabel in bestimmte Straßen verlegt. In Weiher soll diese z. B. bereits im Markomanniaweg der Fall sein. Damit wären die Anwesen in dieser Straße mit einem vergleichsweise geringen Aufwand an das Breitbandnetz anzuschließen. Der „alte Ortsteil“ im Süden hingegen wurde völlig vernachlässigt und somit in Weiher letztlich eine „Zweiklassengesellschaft“ geschaffen.

Erfreulicherweise habe ich zwischenzeitlich von Bürgermeister Ruth erfahren, dass bereits seit längerem ein Termin mit der Deutschen Glasfaser für den 17. November vereinbart sein soll, bei dem im Gemeinderat ein Konzept wie in Dormitz vorgestellt werden soll. Warum davon die Deutsche Glasfaser bei meiner Anfrage nichts gewusst hat, ist schwer nachzuvollziehen. Es wäre sehr zu begrüßen, wenn von Seiten der Verwaltungsgemeinschaft ein vergleichbares Angebot wie in Dormitz für Uttenreuth und Weiher gemacht werden würde. Auch für Spardorf lässt der Landkreis Glasfaseranschlüsse an allen seinen Träger-Schulen errichten. Das EvBG und die Erich-Kästner-Schule sollen demnach seit 10. Oktober entsprechend versorgt sein.

In Zeiten von Corona sollte es auch den meisten Haushalten möglich sein, dass ihre schulpflichtigen Kinder entsprechend gut versorgt sind und – wenn dies wegen Corona wieder erforderlich werden sollte – diese auch problemlos an einem digitalen Fernunterricht teilnehmen können. Was hilft es, wenn die Schule einen Breitbandanschluss hat, aber die betroffenen Schüler noch in einer „Steinzeittechnik“ leben, weil die Gemeinde den rechtzeitigen Anschluss an die neue Technik verschlafen

Kfz-Versicherung? Jetzt wechseln und sparen!



Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

Wir bieten Ihnen diese Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif* 10 % Start-Bonus garantiert – und bis zu 30 % Folge-Bonus möglich

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**
Wir freuen uns auf Sie.

* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrer/m Berater/in und unter HUK.de/telematikplus

Kundendienstbüro

Renate Dippacher

Telefon 09131 4016950

Telefax 09131 5300491

renate.dippacher@HUKvm.de

Erlanger Str. 24

91080 Uttenreuth

www.HUK.de/vm/renate.dippacher

Mo. – Do. 09.00 – 13.00 Uhr

Di. und Do. 15.00 – 18.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

TAXI HAAS

Taxi • Mietwagen • Krankenfuhrdienst

Dialyse- und Strahlenfahrten, Flughafen- und Bahntransfer, Kur- und Rehafahrten

☎ 09126 - 97 12

✉ info@taxihaas.de

► www.taxihaas.de

Wir sind weiter für Sie da!

hat? Mit zunehmender Digitalisierung werden alle Haushalte von der Umstellung auf einen Breitbandanschluss profitieren. Der technische Fortschritt lässt sich nicht aufhalten und sollte auch in unserer Gemeinde für jeden verfügbar sein! Deshalb die große Bitte an die VG Uttenreuth: Folgen Sie dem positiven und weitsichtigen Beispiel von Bürgermeister Holger Bezold sowie auch dem Bestreben von Hetzles und verhindern Sie, dass Uttenreuth und Weiher auf längere Sicht einfach von der aktuell möglichen Technik ‚abgehängt‘ bleibt.

Ottokar Klein, Weiher



Doppelter Regenbogen über Neunkirchen

Vielen Dank an Lisa Forster für das tolle Foto.

Die erste Gans im Gänsezug,
Sie schnattert: „Seht, ich führe!“
Die letzte Gans im Gänsezug,
Sie schnattert: „Seht, ich leite!“

Und jede Gans im Gänsezug,
Sie denkt: „Dass ich mich breite
so selbstbewusst, das kommt daher,
weil ich, ein unumschränkter Herr,
den Weg mir wähl nach eigenem Sinn,
all meiner Schritte Schreiter bin.
Und meine Freiheit spüre!“

Marie von Ebner-Eschenbach
(1830 – 1916)

Aufgenommen in Baad und
in Hetzles. Hermann Hahn (Lori)



ANZEIGE

„Naturerlebnis Fränkische Schweiz 2021“

Fotokalender

Foto- und Grafikdesigner Frank Schneider aus Hausen war dieses Jahr wieder auf Motivsuche für seinen Kalender „Naturerlebnis Fränkische Schweiz 2021“. Auf den stimmungsvollen Fotografien zeigt er die Einzigartigkeit und Schönheit der Fränkischen Schweiz mit ihren stolzen Burgen, rauen Felsen und romantischen Tälern. So sind zwölf, jeweils der Jahreszeit entsprechende, ausdrucksstarke Aufnahmen entstanden. „Meine Motivplanung ist oft aufwendiger als das Fotografieren selbst“, sagt Frank Schneider. Dafür durchstreift er das ganze Jahr die Fränkische Schweiz auf der Suche nach bekannten und unbekannten Motiven für seinen Kalender. Am Tag der Aufnahme sind Wetterlage und Sonnenstand entscheidend. Insbesondere der Nebel, Garant für mystische Stimmungen, lässt sich schwer vorhersagen. Trotz aller Planung sorgt manchmal der Zufall für die schönsten Motive in der Naturfotografie. Der Kalender ist als Wandkalender in DIN A2 und DIN A4 erhältlich. Er wird klimaneutral in Deutschland gedruckt und kann über den Buchhandel oder über www.frankenfreund.de bezogen werden.



Kalender DIN A2 (ca. 60 x 42 cm), Monatskalender mit Kalenderwochen und bayrischen Feiertagen | ISBN-Nr. 978-3-00-065893-8 | Preis 26,95 €

Kalender DIN A4 (ca. 21 x 30 cm), ISBN-Nr. 978-3-00-065894-5 | Preis 14,95 €

Kontakt Fotokalender Franken | Holzäckerstraße 3 | 91353 Hausen | Tel 09190 9947714 | www.fotokalender-franken.de



Kalender Verlosung

Möchten auch Sie das Jahr 2021 mit dem neuen Fränkische Schweiz Kalender erleben? Dann nehmen Sie doch einfach an unserer Verlosung teil. Mailen Sie uns das Stichwort „Naturerlebnis“ an redaktion@schwabachbogen.de und mit etwas Glück, liegt der neue Kalender unter Ihrem Weihnachtsbaum.

» **Neueindeckungen** «
» **Umdeckungen** «
» **Flachdach-Isolierungen** «
» **Dachrinnen** «
» **Erkereinblechungen** «

ZIRM
GMBH & CO. KG
DACHDECKEREI
FLASCHNEREI

Inhaber:
Roland Ruppert
Orchideenstraße 32
Eckental-Brand
Tel 0 91 26 / 99 11
Fax 0 91 26 / 47 91
Mobil 0173 / 200 51 00

www.dachdeckerei-zirm.de • dachdeckerei-zirm@t-online.de

Wissenswertes

Macht alle mit bei der Aktion „Laternen Fenster“!

Aktion „Laternen Fenster“

Hierbei hängt man eine oder mehrere Laternen in ein Fenster, das am besten zu Straße hin zeigt und bringt sie mit Lichterketten oder LED-Teelichtern zum Leuchten. Nun können große und kleine abendliche Spaziergänger die tollen Laternen bestaunen. Da dieses Jahr in manchen Ortschaften der Martinsumzug leider ausfällt, ist dies vor allem für Kinder eine schöne Alternative mit ihren gebastelten Laternen spazieren zu gehen und die leuchtenden Laternen in den Fenstern zu bewundern. Ganz im Sinne von St. Martin wollen wir mit Hilfe der Laternen Hoffnung schenken, in dieser schwierigen Zeit. Gemeinsam schaffen wir das!



Die Aktion startet am **1. und endet am 11. November**. Jeder der Lust hat kann mit machen. Überall. Diese Aktion darf gerne geteilt werden. Wir freuen uns über jede Laterne, jedes zur Aktion geteilte oder gesendete Bild und jede Art von Feedback. Bastelanleitung und Flyer zum Download findet man unter www.laternenfenster.de Aktion „Laternen Fenster“ ist eine Aktion von Jennifer Brenzinger. www.facebook.com/Lichtschneiderei | www.instagram.com/lichtschneiderei_brenzinger | www.laternenfenster.de | laternenfenster@gmx.de

Kostenlos Sicherheitsreflektoren bestellen

Der Countdown läuft

Rund 200.000 Sicherheitsreflektoren hat der Augenoptiker Fielmann bisher bundesweit an Kinder verteilt. Bis zum **30. November** können weitere interessierte Schulen, Bildungseinrichtungen und Eltern die farbigen Blinkis in Eulenform, kostenfrei unter www.fielmann.de/blinki bestellen.



Mit den Blinki-Eulen sind die Kinder im Scheinwerferlicht besser sichtbar. Foto@Fielmann

„Gerade jetzt, wenn es morgens noch dunkel ist, sollten die Kinder auf dem Weg zur Schule gut gesehen werden“, erläutert Franz Salzig von Fielmann. Er empfiehlt Eltern, bei der Kleiderwahl für Schulanfänger auf helle, leuchtende Farben zu achten.

Reflektierende Elemente tragen zusätzlich zur Sichtbarkeit bei. Nicht nur der Ranzen, sondern auch Schuhe und Jacken sollten das Scheinwerferlicht der Autofahrer reflektieren. „Unsere Blinkis lassen sich an Jacken, Taschen und Rucksäcken kinderleicht befestigen. Spielerisch sensibilisieren sie die Kinder für das Thema ‚Gutes Sehen im Straßenverkehr‘.“ Die Blinki-Aktion von Fielmann findet bereits zum dreizehnten Mal statt.

www.ludwigundteam.com

Verwendung, Anbau und Wirkung

Die Gewöhnliche Rosskastanie

Die Rosskastanie in ihrer Verwendung in der Volksheilkunde ist nicht so weit verbreitet. Meistens kennen wir nur ihre Samen, aus unserer Kindheit, als wir sie noch sammelten. Dieser Laubbaum ist ursprünglich nicht bei uns heimisch, was man sich nicht vorstellen kann, da er zum Bild unserer Strassen und Umgebung gehört. Im 16. Jahrhundert kam sie aus Konstantinopel, das heutige Istanbul (Türkei), nach Wien und verbreitete sich quer in Mitteleuropa und fühlt sich recht wohl hier. Ihr Holz wurde früher für Prothesen verwendet.

iKratos
Ihr Energie- und Solarprofi.

WIR LEBEN SOLAR

- Photovoltaik
- Speicher
- Wärmepumpe

iKratos Solar-u.Energietechnik GmbH
Tel. 09192 992800 • 91367 Weißenhofstrasse 1 • www.ikratos.de

Bestattungshaus
Hans Utzmann
Erstes Erlanger Beerdigungsinstitut

- + In der vierten Generation stehen wir Ihnen mit all unserer Erfahrung helfend zur Seite.
- + Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.
- + Unsere neue Trauerhalle und die Aufbahrungsräume geben Ihnen die Möglichkeit, von einem geliebten Menschen in einem freundlich gestalteten Ambiente Abschied zu nehmen.

91052 Erlangen · Marie-Curie-Straße 40
Neunkirchen 0 91 34 / 12 42
Telefon 0 91 31 / 2 56 40

Jeder Mensch ist ein besonderer Gedanke Gottes
Paul de Lagarde

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

www.bestattungen-utzmann.de
info@bestattungen-utzmann.de
Telefax 0 91 31 / 2 43 08



Botanischer Name Aesculus hippocastanum. Die Herkunft des Names Aesculus ist unbekannt. Hippocastanum bedeutet Pferdekastanien. Der Name Rosskastanie kommt daher, weil die Menschen seit früherer Zeit, die Früchte als Hustenmittel, der Rinder und Pferde ins Essen mischten. Die Volkstümlichen Namen sind Wilde Kastanie, Gichtbaum oder Pferdekastanie.

Verwendung der Rosskastanie in der Volksheilkunde

Hauptanwendung Venenerkrankungen | **Volksheilkunde** Venenentzündung, Krampfadern, Arterienverkalkung, Frostbeulen, Hämorrhoiden, Wunden, Flechten, Rheuma, Bronchitis, Keuchhusten, Blutergüssen, Schweregefühl in den Beinen, Wadenkrämpfe | **Eigenschaften** Zusammenziehend, fiebersenkend, harntreibend, entzündungshemmend, schleimlösend, schmerzstillend, durchblutungsfördernd, abschwellend, gefäßverengend | **Inhaltsstoffe** Gerbstoffe, Flavonoide, Saponine, Zucker, Stärke, fettes Öl, Cumarine | **Verwendete Pflanzenteile** Rinde, Samen, Früchte, Blüten | **Darreichungsform** Tee, Tinktur, Badezusatz, Umschläge, Fussbad, Spülung.

Roskastanien-Tee 1 Teelöffel getrocknete Kastanienblätter | 1 Tassen Wasser (ca. 250 ml) | **Zubereitung** Das kochende Wasser über die zerkleinerten Blätter gießen und ca. für 10 Minuten zugedeckt ziehen lassen und dann abfiltrieren. Dieser Tee wird bei starken Husten und Fieber getrunken.

Roskastanien-Tinktur Für eine Tinktur nehmt ihr 25 g getrocknete Fruchtschalen und übergießt sie mit 40 % Alkohol, wie zum Beispiel Wodka oder klarem Korn. Für ca. 14 Tage ziehen lassen und danach abfiltrieren. Es können bis zu 10 bis 15 Tropfen täglich, dreimal am Tag, eingenommen werden. ►

Stellenmarkt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Fleischerfachverkäufer (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit oder auch auf 450 Euro Basis.

Gerne lernen wir Sie auch an.

Wir bieten: Übertarifliche Bezahlung und feste Arbeitszeiten sowie betriebliche Altersvorsorge.

Bewerbung bitte schriftlich an: andreas.schumm@web.de oder kommen Sie einfach mal vorbei.

Metzgerei Schumm
Steingasse 1 | 91077 Hetzles
Tel. 09134 1750
metzgerei.schumm@arcor.de



**DU,
KOMM
IN UNSER
FAMILIEN-
TEAM**



WIR STELLEN DICH EIN: Pflegefachkräfte / Pflegehilfskräfte Betreuungs- / Hauswirtschaftskräfte

(m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit

WIR BIETEN DIR:

- unbefristeten Arbeitsvertrag
- familienfreundliche Arbeitszeiten
- attraktive Vergütung mit steuerfreien Zuschlägen
 - Weihnachtsprämie
- ggfl. KITA-Zuschuss, Altersversorgung/VWL u.s.w.

WIR BIETEN AUCH PERSPEKTIVEN FÜR WIEDER-EINSTEIGER UND FRISCH EXAMINIERTE!

Pflegedienst A-nette GmbH & Co. KG

Unterschöllnbacher Str. 1 | 90562 Kalchreuth – Röckenhof

Tel.: 0911 – 5192208 | www.pflegedienst-anette.de

E-Mail: bewerbung@pflegedienst-anette.de



JOBS MIT BIO-SIEGEL

Wir suchen für unseren Standort in Neunkirchen am Brand

- Teamleitung zentrale Stammdaten (m/w/d)
- Mitarbeiter für Bereich Vertrieb (m/w/d)
- Mitarbeiter für Bereich Lager/Kommissionierung (m/w/d)
- IT-Systemadministrator (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Jetzt bewerben!

Weitere Informationen
zum Stellenangebot unter
www.minderleinsmuehle.de



Minderleinsmühle 1 | 91077 Neunkirchen a. Br. | Telefon 09126/296247 | jobs@minderleinsmuehle.de

Roskastanien-Umschlag Für einen Umschlag gegen Hautkrankheiten werden das Fruchtfleisch der Kastanien mit wenig Wasser zu einem Brei gekocht und auf einen Umschlag gestrichen und die betroffenen Stellen umwickelt.

Roskastanien-Öl Ein wunderbares Öl für schwere Beine und Venen. Einfach acht Kastanien vierteln und mit Olivenöl übergießen. Ca. für drei Wochen ziehen lassen, abfiltern und in eine Flasche umfüllen.

Nebenwirkungen Die Früchte sind nicht zum Verzehr geeignet!!! Eine Überdosierung kann Lähmungserscheinungen, Erbrechen, etc. auslösen. Bitte auch meinen Hinweis vor einer möglichen Anwendung lesen!

Verwendung in der Volksmagie

Räuchern mit der Roskastanie Für eine Räucherung können die Rinde, Blüten und Blätter verwendet werden. Sie gibt Kraft und Elan und gibt den Kopf wieder frei, um sich anderen Dingen zu widmen.

Magische Eigenschaften Heilend, glückbringend und stärkend
Magische Sammelzeit Kastanien werden in der Zeit der Herbst-Tagundnachtgleiche gesammelt.

Element Ihr Element ist das Feuer.

Verwendung der Roskastanie im Volksglauben

Man soll immer Kastanien bei sich tragen, um in allen Angelegenheiten erfolgreich zu sein. Ein anderer Volksglaube besagt, dass die mitgetragenen Roskastanien das Glück herbeiziehen. Wiederum, wer von Kastanien träumt, dem widerfährt Unglück und kleinen Kindern darf man keine Kastanienkränze umhängen. Sie würden „erdückt“ werden. Roskastanien in der Hosentasche getragen, sollen bei vielen Krankheiten helfen, zum Beispiel gegen Gicht, Rheuma, Ausschlag, Fieber, Zahnschmerzen und auch Hämorrhoiden, aber sie müssen immer in einer Dreierzahl vorhanden sein.

Wichtige Information zu den Rezepten

Bitte beachtet, dass eine Selbstmedikation nur dann Sinn macht, wenn ihr die Pflanzen und deren Wirkstoffe wirklich kennt oder euch vorher von einem Arzt, Heilpraktiker oder einer Apotheke Beratung einholt. Es besteht auch immer eine Verwechslungsgefahr der Heilkräuter, durch Giftpflanzen! Oder das ihr auf gewisse Pflanzen allergisch reagiert. Das solltet ihr unbedingt beachten. Auskünfte über Vergiftungen, die durch Pflanzen hervorgerufen werden können, gibt die Informationszentrale gegen Vergiftungen unter Tel 0228 19240 rund um die Uhr. Auf meinem Blog handelt es sich um Rezepturen aus dem Mittelalter bis einschliesslich des 20. Jahrhunderts. Es beruht alles aus der Volksheilkunde und aus der Erfahrungheilkunde. Unsere heutige Medizin wäre nicht das, was sie heute ist, wenn es Dioskurides, von Bingen, Paracelsus und Co. von damals nicht gab. Bei der Nutzung von Wildkräutern und Heilpflanzen dürfen nur diese genutzt und genommen werden, die man sicher kennt und unterscheiden kann. Für Verwechslungen, Anwendungsfehler, Komplikationen und auftretende Nebenwirkungen und Begleiterscheinungen wird keine Haftung übernommen. Alle Angaben der Rezepte stellen lediglich eine Vorstellung dar. Voreigenmächtiger Anwendung wird ausdrücklich gewarnt. Jegliche Anwendung besteht auf eigener Gefahr. Ich übernehme keinerlei Haftung und Verantwortung darüber. Vor der Anwendung bitte immer einen Arzt oder Apotheker fragen! www.celticgarden.de



Wir stellen dich ein!

Bewirb dich jetzt für einen zukunftsicheren Arbeitsplatz!

Unser Team benötigt ab sofort Verstärkung!

Wir suchen einen **Physiotherapeuten (m/w/d)** mit abgeschlossener Berufsausbildung in Teil-/ Vollzeit.

Wir bieten dir:

- ✓ Eine sehr gute Bezahlung je nach Qualifikation
- ✓ Ein 13. Monatsgehalt
- ✓ Bei Festanstellung einen Willkommensbonus von 800 € Netto!
- ✓ Monatliche Gutscheine
- ✓ Eine unbefristete Anstellung
- ✓ Finanzielle Unterstützung bei Fortbildungen

Bitte schicke uns deine Bewerbungsunterlagen per Mail oder Post an:

Haberland & Sak Physiotherapie
 Marloffsteiner Str. 1
 91080 Uttenreuth
info@hsphysiotherapie.de

JOCHEN LEHNERT

Meisterfachbetrieb für Sanitär und Heizung



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams **ab sofort** eine(n)

Sanitärinstallateur/Heizungsbauer/Anlagenmechaniker (m/w)

außerdem für das Jahr 2021 eine(n) **Auszubildende(n)**

Sie verfügen über:

- selbstständiges Arbeiten
- eine freundliche Arbeitsweise
- Berufserfahrung
- einen Führerschein Klasse B
- Teamfähigkeit
- Notdienstbereitschaft

Wir bieten Ihnen:

- einen sicheren Arbeitsplatz
- ein angenehmes Betriebsklima
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- eine leistungsgerechte Bezahlung
- 30 Tage Urlaub

Kontakt:

Fa. Jochen Lehnert | Sanitär & Heizung
 Weyhausenstr. 4
 91077 Neunkirchen a. Br.
Tel.: 09134 707 49 49
info@sanitaer-heizung-lehnert.de
www.sanitaer-heizung-lehnert.de



WIR

STELLEN

EIN!

Genauere Informationen zu den Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Webpage www.ipte.com



Industrie 4.0

Technologieführerschaft
Intelligente Systeme
Spannende Projekte



Zusammenarbeit mit
multinationalen
Konzernen

**Starten Sie jetzt Ihre
Karriere bei uns und
bewerben Sie sich!**



info@tanja.birnbeckl.com

IPTE Germany GmbH
Schleifweg 14
90562 Heroldsberg
+49 (911) 7848-0



Aktuelle Stellenangebote

- Elektriker / Elektroniker (m/w/d)
- Industriemechaniker / Mechatroniker (m/w/d)
- SPS-Entwickler (m/w/d)
- Senior Konstrukteur im Sondermaschinenbau (m/w/d)
- Stellvertretender Leiter Softwareentwicklung (m/w/d)
- Senior Projektleiter (m/w/d)

Die IPTE Germany GmbH (Integrated **P**roduction & **T**est **E**ngineering) mit Hauptsitz in Heroldsberg zusammen mit ihrer Tochtergesellschaft IPTE Platzgummer GmbH mit Sitz in Dachau ist das größte Unternehmen des global agierenden IPTE-Konzerns.

Mit weltweit über 900 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist IPTE der weltweit agierende Spezialist für die Automation von Produktions- und Testanlagen. Nicht nur ist IPTE im Zukunftsmarkt E-Mobility zertifiziert, sondern hat schon frühzeitig die Weichen für seinen Erfolg und ein nachhaltiges Wachstum gestellt.

In einer weiteren Ausbaustufe soll nun das Team an beiden Standorten Heroldsberg und Dachau verstärkt werden, um sich auch zukünftig den Vorsprung im Automatisierungsmarkt zu sichern.



Kleinanzeigen

„Mut zur (Bau-) Lücke“

Nettes Unternehmerpaar sucht für kleines Eigenheim einen passenden Baugrund i.R. Eckental, Neunkirchen und Umgebung. ☎ 0157 30969052, Mail unternehmer-paar@freenet.de.
Suche Parterre Whg + Garage, 91077, ca 400 €. ☎ 0151 18678274.

Nachhilfe und Prüfungsvorbereitung durch Gymnasiallehrer in Englisch, Mathematik und Latein in Spardorf. ☎ 09131 58588.

Sämtl. Reitzubehör günstig zu verkaufen: Dressursattel, Vielseitigkeitssattel, Voltigiergurt, Trens, Halfter, Pferdedecke, Transportgamaschen und vieles Mehr. VB. ☎ 0171 5796378.

Überdachter Stellplatz für 6 m Campingbus in Neunkirchen und Umgebung gesucht. ☎ 0178 3373364.

Ehepaar (49 & 57) sucht Eigentums- und Miethaus in Rosenbach von Privat zum Kauf. ☎ 0176 55067657.

Professioneller Nachhilfe Unterricht, Latein, Französisch, Englisch, in Rathsbach. ☎ 09131 9731838.

Naturnahes Wohnen gesucht: Drei ruhige ältere Frauen (Biologin, Kunstpädagogin, Kauffrau) suchen ein Haus möglichst in Ortsrand- oder Außenlage. Gerne mit schlechtem Handyempfang. ☎ 07723 8019551.

Familie sucht schönes Einfamilienhaus zum Kauf in Neunkirchen und Umgebung. ☎ 0176 24495548.

Suche Garage oder Scheune für VW-Bus. ☎ 0179 7664519.

Wir verkaufen Kinderbett (L 1, 40 m) Preis 50 €. ☎ 09131 51165.

Frau sucht dringend 250 bis ca. 500 m² Baugrund zur Pacht für mobiles Eigenheim. ☎ 09131 4068792.

Festliche Damenbekleidung (Gr. 36) umstande halber zu verkaufen: dunkelgrüner Ballrock mit zwei passenden Tops sowie Bollerojackchen und Abendtäschchen. ☎ 09192 3583823.

Suche Parterre Whg + Garage, 91077, ca 400 € ☎ 0151 18678274.

GEFUNDEN Damen E Bike „Hartje“ ohne Akku. ☎ 09134 5000.

Siemens Multifunktionsküchenmaschine m. Mixer, viel Zubehör, Mixer wenig gebraucht, sonst alles neu. 70 €. ☎ 09131 54024.

Rüstiger Rentner sucht nette, tolerante Sie zum verwöhnen, auch gebunden. ☎ 0172 4695850.

Dauerhafte, stundenweise Gartenhilfe in Kleinsendelbach gesucht. ☎ 09126 4450.

Vermiete helle Halle, 123 m², mit 5 großen Fenstern, mit Kraftsraum und elektrischem Rolltor (H 2,70 m, B 3 m), in Rödla. Für 4 €/ m², ☎ 09192 9958056.

Familie sucht EFH | DH | MFH | Grundstück in Uttenreuth | Spardorf | Buckenhof | Sieglitzhof zum Kauf. ☎ 0172 6251657.

Englisch Nachhilfe, alle Klassen, alle Schularten, auch für Erwachsene, gut und günstig, auch in der Ferien. ☎ 09126 2932952, 0176 64480713.

Bar Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen

Aller Art und Zustand, **auch** mit hoher Laufleistung, Unfallschaden, Reparaturbedürftig, Motorschaden.



Tel.: 0911 - 81778370 | Mobil: 0157 - 59144900

Suchen Reinigungskraft für unsere Geschäftsräume in Neunkirchen ca. 5 Std. / 14-tägig. ☎ 0176-80853942

Brennholz, hart oder weich, ofenfertig, 25 cm oder 30 cm Scheitlänge, inkl. Lieferung. ☎ 09199 1339.

Putzfee gesucht. Für 2 Personen mit 3 Zimmern, wöchentl. 2 bis 3 Stunden in Neunkirchen. ☎ 09134 9098919.

Altes Stroh kostenlos abzugeben gegen Abholung. ☎ 09134 7799.

Verschärfte Maßnahmen seit dem 2. November

November Lockdown

Geschätzte Leser|innen, aufgrund der verschärften Maßnahmen, welche während unserer Arbeit am neuen Schwabachbogen in Kraft traten, sind leider ein paar Artikel nicht mehr zeitgemäß. Wir haben die Angebote der Vereine und Geschäftskunden extra bestehen lassen, damit die Mühen und die Begeisterungen zu den jeweiligen Projekten nicht ungeachtet bleiben. Es wurden alle Hygiene Konzepte eingehalten und umgesetzt und sich Gedanken gemacht um so viel Aktionen wie möglich anzubieten. Diese werden im Dezember hoffentlich auch alle wieder stattfinden dürfen. Wir danken den Vereinen und Organisationen für Euer Engagement und Durchhaltevermögen.

Bleiben Sie bitte gesund. Ihre Redaktion vom

SCHWABACHBOGEN



Suchbild Auflösung
Unsere Biene versteckt sich auf Seite 23 auf dem Kürbis.

Impressum

Atelier Ebelt - Werbung & Verlag
Erleinhofstraße 14b, 91077 Neunkirchen am Brand
Telefon 09134 7526, Fax 09134 9490
redaktion@schwabachbogen.de
www.schwabachbogen.de

Bürozeiten:

Montag Ruhetag
Dienstag bis Freitag 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr

Verlag und Herausgeber: Atelier Ebelt, Werbestudio & Verlag
Verantwortlich für Redaktion und Anzeigen: Eva Ebelt

Grafik: Steffi Zeitler

Verteilung: vierzehntägig, Auflage: 11.200 Exemplare

Druck: SCHMITTdruck, Großbuch

Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Titel, Gestaltung und Aufmachung sind urheberrechtlich geschützt. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachahmung sowie Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Der Verlag behält sich vor Änderungen oder Kürzungen der eingesendeten Beiträge durchzuführen.

Anzeigen, die vom Verlag für die Werbung im „SCHWABACHBOGEN“ gestaltet wurden, dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.

SCHWABACHBOGEN



Atelier Ebelt
Werbung & Verlag



Das Handwerker Team

Meisterfachbetriebe aus der Region



NT SCHREINEREI Thummet

Unsere Leistungen für Sie:

Fenster

Kunststoff, Holz, Holz-Alu, Kunststoff-Alu

Haustüren

Holz, Aluminium, in RC 2 -Ausführung

Zimmertüren

Markentüren oder Eigenanfertigungen, Glastüren

Möbel

Einbaumöbel, Einzelmöbel in Eigenfertigung

Insektenschutz

Fabrikat Neher

Böden

Parkett, Vinyl, Laminat, Kork

Dachflächenfenster

Fabrikat Velux und Roto, Austausch oder Neumontage

Hilfen für barrierefreies Wohnen

Auffahrampen, Handläufe u. sonstige Hilfen

Baumgartenstraße 4 • 91077 Neunkirchen am Brand
Tel. 09192 6110 • www.schreinerei-thummet.de

BANKUTI
HEIZUNG & SANITÄR
0 91 34 / 99 56 42

Biermaier
Bauunternehmen
0 91 34 / 48 33

ELEKTRO SCHUMM
0 91 34 / 17 56

**MALERBETRIEB
GUTTENBERGER**
0 91 34 / 92 99

NT SCHREINEREI
Thummet
0 91 92 / 61 10

bike & outdoors

Leidenschaft bewegt.



FREILAUF GMBH · UNTERE KARLSTRASSE 9-11 · 91054 ERLANGEN · 09131-916150 · WWW.FREILAUF.DE

patagonia®

icebreaker



LEKI

SCARPA

LOWA

simply more...

MEINDL

Shoes For Actives



Du bist noch nicht in unserem
Bonus-System erfasst?
Jetzt informieren unter:
**www.freilauf.de/
bonussystem**



www.facebook.com/
Freilauf.Bike.Outdoors

